ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 2 (8550), 15 січня 2016 року

Подія

З одноденним візитом на Тернопільщину

Минулого понеділка, 11 січня, з одноденним візитом у нашому краї побував Президент України Петро Порошенко. Попри те, що через складні погодні умови президентський літак змушений був сідати у сусідній області, внаслідок чого приїзд Глави держави дещо затримувався, план заходів його перебування не довелося скорочувати.

(Читайте на 2-й стор.)

Підприємство з іноземними інвестиціями «СЕ Борднетце-Україна» відкриває виробничий підрозділ у місті Чортків.
Якщо Ви шукаєте кваліфіковану роботу, прагнете працювати з іноземними партнерами, розвиватись та отримувати всі привілеї від роботи в міжнародній компанії (офіційне працевлаштування, широкий соц. пакет, кар'єрний ріст), – ТОДІ ВАМ ДО НАС!
За детальною інформацією звертайтесь за телефонами:
0-800-508-708, 095-260-07-03, 067-670-35-20
resume@sebn.com
ПРИЄДНУЙТЕСЬ ДО НАШОЇ КОМАНДИ ВЖЕ СЬОГОДНІ!

Фоторепортаж

Чортків-місто колядує – про Ісуса рожденного на весь світ віщує

9 січня центральний майдан нашого міста виповнився дзвінкоспівними колядками – чортківчани відзначали свято Коляди під назвою «Колядуй, моя родино, колядуй, вся Україно!».

(Читайте на 6-й стор.)

Вітаємо!

«Людина року-2015»

Почесного звання «Людина року-2015» на зламі років – вчорашнього й нинішнього – дісталося теж п`ятнадцятеро (який збіг цифр!) краян, мешканців Тернопільщини. Поміж тієї спільноти є й один чортківчанин, поважаний в області й районі. Це директор Чортківського гуманітарно-педагогічного коледжу ім. О.Барвінського, кандидат педагогічних наук **ПАХОЛОК Роман Іванович.**

Пишаємося і щиро вітаємо!

Шановного
Василя Михайловича ВИСЛОЦЬКОГО
з Днем Ангела вітаємо.

Радості багато бажаємо,
Щоб горя в житті не було,
Рідні люди дарували тепло,
Міцним здоров`я було.
Добро нехай ниву засіває
І вона щедрим врожаєм повертає,
Щоб задуми Ваші збулися,
А дітям Вашим творчих злетів.

Дякуємо Вам за людяність Вашу, за Ваше добро, за проведення світла у селі, прокладений місток через річку, побудовану Хресну дорогу, за впорядкований цвинтар, прогорнуту дорогу від снігу, вивезення сміття із дворів, за подарунки на Миколая дітям, за утримання футбольної команди села, яка радує своїми перемогами і створює приємний відпочинок.

Тож нехай Сили Небесні Вашу родину бережуть,
Ангели щастя на крилах несуть,
Хай Бог Милосердний з Високого Неба
Дарує усе, що Вам треба,
А Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує веселі і довгі літа.

Пайовики села Ягільниця.

Колективи ДП «Чортківський лісгосп» і Білецького лісництва щиро та сердечно вітають з 80-річчям
Миколу Івановича ДЕМКОВИЧА,
котрий майже півстоліття присвятив улюбленій справі – примноженню та збереженню лісових насаджень для майбутніх поколінь.

Відрадно, що Ваш, дорогий ювіляре, багатий життєвий і професійний досвід, почуття відповідальності, вболівання за гармонію і порядок у лісовому господарстві принесли заслужений авторитет серед колег та краян. Нехай усе хороше, зроблене з душею та натхненням, повертається до Вас сторицею.

Щиро зичимо Вам подальших успіхів, безмежної енергії та наснаги у Ваших добрих справах, нових починаннях і звершеннях на благо рідної України!

Доброго Вам здоров'я, щастя, родинного тепла і Божої ласки!

Миколі Івановичу ДЕМКОВИЧУ – 80!

Зірка Небесна яскраво світила,
Гарну новину всім нам сповістила,
Цієї січневої днини
В тата Миколи – іменини.
Бажаємо здоров`я, як криця, міцного,
Будьте душею завжди молоді,
Хай Вашу долю освітлюють зорі,
А щастя рікою вливається в дім.
Ми просимо в Бога
Вам років багато
Прожити без горя на світі, без сліз
І дякуєм щиро за віддану працю,
Вклоняємось низько усі Вам до ніг.
Хай щастям й веселістю повниться хата,
Хай Ваша родина буде багата,
Хай радісним буде Ваше життя
На многії і благі літа.

Зі щирими вітаннями – дружина, діти, внуки, правнуки.

ПОТРІБНІ ОХОРОННИКИ:
– чоловіки, жінки (18-55 р.) – вахта 14/14 діб. Охорона пром. підприємств та супермаркетів. Досвід та служба в армії не обов'язкові. З/п: до 180 грн./доба; до 5400 грн./30 діб. Звертатися за адресою: м. Чортків, вул. Бандери, 60 Г або за тел. 097-626-79-64.

Подія

З одноденним візитом на Тернопільщину

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Передусім П.Порошенко побував на відкритті новозбудованої загальноосвітньої школи І – ІІ ступенів у Соколові, що на Теребовлянщині, подарувавши школярам комп'ютерний клас. Президент України побажав школярам та педагогам натхнення до навчання, досягнення результатів та зростання у патріотичному дусі. Наприкінці урочистостей із колядками виступили творчі колективи, несучи радісну звістку Різдва.

Нова школа у Соколові розрахована на 126 учнів. Будівництво закладу розпочали ще у 1991 році, та через п`ять років його довелося припинити. Дотепер у селі була лише початкова школа. Учні не мали ні спортзалу, ні актового залу. У Соколові позитивна динаміка народжуваності, тому завершення нової школи було особливо актуальним проектом. Його включили у Стратегію регіонального розвитку. На будівництво школи із державного фонду виділили 5010,3 тис. грн. та з місцевого бюджету – 556,7 тис. грн.

У результаті завдяки втіленню проекту створили належні умови для освіти учнів села. У школі є звичайні навчальні кімнати, спеціалізовані класи із лабораторіями для уроків хімії та фізики, сучасний спортзал, простора шкільна бібліотека. Також нова школа прийме нових працівників – створено 8 нових робочих місць.

У рамках робочої поїздки на Тернопільщину Президент України Петро Порошенко відвідав підприємство ТОВ «СЕ Борднетце-Україна», яке входить до концерну Sumitomo Electric Bordnetze – провідного світового виробника кабельної продукції для автомобілів, та ознайомився з процесом виробництва.

«Ваше підприємство, як на мене, є дуже символічним, адже ми отримуємо нарешті безперешкодний доступ на ринки країн Європейського Союзу, – констатував Петро Порошенко. – Інвестиції є найкращою рекламою інвестиційного клімату в Україні».

Петро Порошенко зауважив, що цього року лише в Тернопільській області на підприємстві ТОВ «СЕ Борднетце-Україна» створено 500 робочих місць та повідомив, що наразі обговорюється можливість залучення інвестицій на новому виробничому комплексі у м. Чорткові. Також Президент України поспілкувався з керівниками підприємства та працівниками.

Осібно в робочому графіку Президента стояла зустріч з військовослужбовцями 44-ї окремої артилерійської бригади, де він вручив державні нагороди десятьом військовослужбовцям, які відзначилися у зоні проведення антитерористичної операції, та передав ключі від квартир сім'ям загиблих у зоні АТО.

Під час виступу Президент України заявив про те, що у 2016 році буде продовжено реформування Збройних сил країни. Верховний Головнокомандувач наголосив на необхідності створення належних умов для комплектування Збройних сил військовослужбовцями за контрактом, підвищення рівня державних соціальних гарантій та інших мотивацій для військовослужбовців. «В межах ухваленого бюджету планується в два рази підвищити грошове забезпечення для військовослужбовців військової служби за контрактом вже з цього місяця», – сказав Президент та додав, що буде значно покращено грошове забезпечення призовників.

«За короткий час ми відновили боєздатність Збройних сил України, і ви, сподіваюся, відчуваєте цю позитивну динаміку на прикладі своєї бригади», – сказав Петро Порошенко.

Президент України Петро Порошенко вручив ключі від квартир сім`ям загиблих військовослужбовців Павла Баса, Юрія Наливайчука, Романа Мусія, а також сім`ї Олександра Сеньовського – пораненого військовослужбовця з Гусятина, інваліда ІІ групи.

Звертаючись до присутніх, Глава держави подякував військовослужбовцям та їхнім родинам: «Ще раз хочу як Президент подякувати за те, що в нас є такі воїни-офіцери, подякувати рідним за те, що ви берете на себе значну частину тягаря, але й значну частину честі – бути родиною захисників. Прийміть від мене подяку за мужність і героїзм, який ви продемонстрували. Низький уклін».

(За інф. веб-сайту Тернопільської ОДА)

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2550 примірників.
Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net.
Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua.
Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06.
Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. 2-12-43.
Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31.
Тел. (0372) 54-45-46.
Відповідальна за випуск Анна БЛАЖЕНКО

Сесія районної ради

Бюджет до різдвяних свят

Як уже було проанонсовано у попередньому номері нашої газети, напередодні Святвечора, 5 січня ц. р., на третьому пленарному засіданні другої сесії районної ради сьомого скликання ухвалено районний бюджет на 2016-й рік. І хоча підтримали депутати головний фінансовий документ Чортківщини одноголосно, не можна сказати, що все було надто гладко. Як і щодо деяких інших питань порядку денного.

А передувала початку роботи цього засідання дзвінкоголоса коляда, з якою завітали у сесійну залу аматори сцени комунальних закладів культури району, що певною мірою налаштувала народних обранців на позитивний лад. Іще один приємний момент: того дня святкував свій день народження депутат районної ради І.Легкодух, котрого голова райради В.Шепета привітав букетом квітів **(на знімку).**

Що стосується розгляду питань порядку денного, то першим головуючий запропонував поставити проекти звернень до Верховної Ради, Президента та Кабінету Міністрів України щодо внесення змін в бюджетне законодавство про відсутність дотацій з Дербюджету на пільгові перевезення пасажирів і харчування учнів, а також забезпечення інсуліном та необхідними медикаментами важкохворих мешканців району. Обмотивувала і озвучила текст першого з них депутат Т.Яблонь (чит. на 3-й стор.). Десь не зовсім очікувано саме воно викликало певну дискусію в залі, тон якій задав народний депутат України.

«Ви можете хоч сто таких звернень приймати, однак це буде звичайним популізмом, і поясню чому», – розпочав свій виступ парламентарій. Причина, мовляв, проста: аналізуючи дохідну частину бюджету – повний завал. А щоб вимагати пільги, потрібно знати, звідкіля їх брати, коли дефіцит бюджету становить близько 70 млрд. грн.

Основні його звинувачення адресувалися уряду, який не здатний проводити реформи і має бути негайно відправлений у відставку. «Ми не можемо спокійно спостерігати, як бандити дерибанять країну. Майдан переміг не для того, щоб прийшли до влади нові злодії... У цей важкий для країни час нам потрібно об'єднуватися, адже у нас єдина мета – втілення ідей Майдану і розбудова добротної країни», – закінчив свій виступ О.Барна.

Не згідні були з нардепом у тому, що дане звернення є популістським, депутати Т.Яблонь і С.Рудик, які у своїх виступах наголосили, що у ньому вилито біль виборців району – пенсіонерів, котрі не можуть придбати собі ліки; батьків, діти яких хворіють і вони змушені ходити з простягнутою рукою тощо. У той же час, коли на сході країни триває війна, багато хто у верхах жирує, величезні кошти вивозяться в офшори.

Депутат Л.Хруставка, попросившись до трибуни, зазначив, що ми маємо сказати людям правду, хто і як голосував за Державний бюджет, який другий рік поспіль приймається уночі, за злочинні норми податкового кодексу тощо. «Ми звертаємось по пільгах, але давайте скажемо людям, хто голосує за такі речі: президентська фракція майже у повному складі, «Народний фронт», радикали Ляшка… Виконання цього закону перекинули на місця, а де мають бідні сільські ради знайти кошти, щоб його виконати? Щодо звернення, однозначно треба приймати».

Після деяких текстових правок звернення було одноголосно підтримане депутатами, як і про забезпечення діабетиків інсуліном та необхідними ліками важкохворих на орфанні захворювання.

Виглядало на те, що увесь свій запал депутати випустили при обговоренні звернення райради, оскільки наступні питання аж до розгляду бюджету не викликали особливих дискусій. Отож, практично без обговорення проголосували за внесення змін в склад секретаріату районної ради VII скликання; прийняли районні програми, а саме: попередження надзвичайних ситуацій, реагування на них на території Чортківського району на 2016-2017 роки; фінансування фонду Чортківської районної ради на 2016-2020 роки для надання разової грошової допомоги (кожен депутат на цей рік матиме у своєму розпорядженні 3 тис. грн. і 95 тис. становитиме фонд голови райради, кошти з якого будуть спрямовуватися в основному на потреби учасників АТО); програму підтримки і розвитку редакції Чортківської районної газети «Голос народу» на 2016 рік; схвалили рішення про передачу установ освіти, медицини і культури зі спільної власності територіальних громад сіл, селищ, міста Чортківського району до спільної власності новоутворених об'єднаних територіальних громад; затвердили ряд угод між Чортківською районною радою і місцевими радами про передачу-приймання коштів на фінансування закладів вторинної медицини, охорони здоров'я, а також на утримання дитячих дошкільних закладів, сільських будинків культури та клубів тощо. Зоставалося єдине питання, але чи не найголовніше – про районний бюджет на 2016 рік.

Його проект представляла депутатам начальник фінансового управління райдержадміністрації Г.Ізвєкова. Як уже зазначалося у попередньому номері нашої газети у звіті з останнього засідання колегії РДА, де головним фінансистом району також презентувався цей документ, при його формуванні цьогоріч були внесені кардинальні зміни. Передусім внаслідок утворення на теренах району трьох територіальних громад бюджет складався без їх урахування і від того зменшилася як його дохідна частина, так і видаткова. Уперше за багато років пільгові перевезення та надання пільг з послуг зв`язку не будуть надаватися з держбюджету. В той же час цей тягар перекинули на місцеві бюджети, не підкріпивши відповідною податковою базою, внаслідок чого вони фактично надаватись не будуть. Власних доходів передбачається майже 12 млн. грн. або 5,1 відсотка. Загальний обсяг субвенцій від держави надійде у розмірі 211,8 млн. грн., що на 18,2 млн. або 9 відсотків більше. Ріст зумовлений збільшенням обсягу субвенцій на виплату матеріальної допомоги сім`ям з дітьми, малозабезпеченим сім`ям, а також значним (у 2,7 раза) зростанням обсягу субвенцій на пільги і субсидії. В цілому доходів загального фонду передбачається 235,4 млн. грн. Обсяг видатків загального фонду райбюджету на 2016 рік планується на аналогічну суму. Найбільш питому вагу складають видатки на пільги і субсидії в сумі 63,9 млн. грн. На виплату допомоги сім`ям з дітьми і малозабезпеченим сім`ям – 61,2 млн. грн. На заклади освіти вони складатимуть 46,6 млн. грн.; охорону здоров`я – 43,6 млн. грн. Видатки на культуру передбачаються в сумі 4,4 млн. грн., терцентр – 3 млн. грн., районну раду – 1,5 млн. грн. Інші суми незначні. Райбюджет, зазначила доповідач, збалансований, видатки сформовані відповідно до очікуваного фінансового ресурсу, тож просила його підтримати.

Як стало зрозуміло в ході обговорення даного питання, головним каменем спотикання при ухваленні рішення по бюджету були півмільйона гривень, які було перекинуто з контрольних цифр первинної ланки медицини на стоматполіклініку, що належить до вторинної. Тож попросившись до слова під час обговорення бюджету, головний лікар райлікарні і депутат Р.Чортківський наголосив, що дане питання є головним і його не потрібно політизувати. Якщо проблема розходиться у цих коштах, то як компроміс він погоджується половину з них залишити первинній. Це рішення підтримала депутат Т.Яблонь. яка була одним з ініціаторів цього процесу. Крім того, порушивши тему пільгових перевезень, вона вважає, що якщо усіх пільговиків райбюджет не зможе потягнути, то на воїнів АТО кошти можна знайти. Депутат Л.Хруставка переконаний, що не варто витрачати кошти з райбюджету, досить цю норму забити окремим пунктом у договори із перевізниками під час проведення райдержадміністрацією конкурсів.

Головний лікар первинної медичної (медико-санітарної) допомоги Я.Ратушняк, пояснюючи позицію очолюваної ним структури, підкреслив, що кошти на потреби первинної ланки медицини розраховує Мінфін. І якщо територіальні громади залишили їх у себе, то у них їх вирішили забрати. Голова райдержадміністрації М.Сташків у своєму виступі зазначив, що хтось намагається штучно виставити проблему між первинною і вторинною ланками медицини, а влада району допомагала і допомагатиме як одній, так і іншій. Бюджет протягом року неодноразово коригуватиметься. На рівні району, переконаний він, не має бути політики. Пофракційно, як зазначили представники фракцій В.Градовий, С.Рудик, Г.Горячий, зголосилися публічно підтримати районний бюджет «Солідарність», Радикальна партія О.Ляшка, «Народний контроль». А вже при прийнятті рішення як за основу, так і в цілому всі депутати від різних політичних сил проголосували одностайно.

Після цього голові районної ради В.Шепеті залишалося тільки привітати присутніх депутатів, керівників, сільських голів та запрошених з наступаючими різдвяними святами і закрити роботу другої сесії.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ
Фото ***Людмили ПАПАЛИ***

Добросусідство

Поляки знову простягають руку допомоги

12 січня Чортківщина вітала на своїх теренах офіційну делегацію із сусідньої Польщі. Наш край відвідали голова фундації «Люди. Уміння. Культура» Даріуш Буковскі, староста міста Тарнобжег Павло Бартошек, секретар гміни Гожице Адам Кумор.

Голова районної ради Віктор Шепета приймав в своєму кабінеті добрих сусідів-поляків. Разом з ним делегацію зустрічали голова райдержадміністрації Михайло Сташків, заступник голови райради Петро Пушкар, куратор добросусідських відносин – керуючий справами виконавчого апарату райради Тетяна Яблонь, начальник відділу освіти РДА Ірина Гулька, депутати райради Любомир Хруставка, Василь Градовий.

Протягом двох років наші діти мали змогу відпочивати навчаючись (бо саме такий формат запропонували гостинні поляки) у сусідній Польщі, в Тарнобжезькому повіті. Цього року поляки знову простягають нам руку допомоги – кличуть в гості тих, чиї батьки воювали в АТО, а також їхніх матерів, на час літніх канікул. Допомогу від ЄС, як і у минулі роки, планує отримати на цю добру справу голова фундації «Люди. Уміння. Культура» Даріуш Буковскі. Саме завдяки зусиллям, наполегливості й ініціативі пана Даріуша було налагоджено партнерські відносини між Тарнобжезьким повітом та Чортківським районом, підписано відповідну угоду та здійснено ряд проектів у форматі україно-польської дружби, зокрема – літні табори для дітей, прийняття офіційних делегацій з Чортківщини з метою перейняття досвіду у здійсненні адміністративно-територіальної, медичної, освітньої реформ, функціонуванні галузей культури, спорту, розвитку малого та середнього бізнесу.

Староста міста Тарнобжег Павло Бартошек озвучив ще одну цікаву пропозицію: в березні, в часі приїзду чергової делегації, Чортківщину планують відвідати для вивчення інвестиційного клімату польські підприємці, зацікавлені у відкритті у нашій місцевості й розвитку тут бізнесових проектів.

У короткому часі перебування на Чортківщині поляки мали змогу познайомитися з нашими традиціями святкування Різдва – сув`язь колоритних прадавніх колядок подарував гостям з Польщі, а також усім присутнім колектив Чортківського державного медичного коледжу під керівництвом директора Любомира Білика.

Того дня польська делегація побувала також на зустрічі з Чортківським міським головою Володимиром Шматьком.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Документ

Додаток
до рішення районної ради
від 5 січня 2016 року № 62

Президенту України
ПОРОШЕНКУ П.О.

Голові Верховної Ради України
ГРОЙСМАНУ В.Б.

Прем'єр-міністру України
ЯЦЕНЮКУ А.П.

Народному депутату України
БАРНІ О.С.

ЗВЕРНЕННЯ

Українці прожили непростий 2015 рік, як морально, так і фінансово. Триває війна на сході, захищаючи територіальну цілісність України, гинуть кращі її сини. Попри різке знецінення гривні та зубожіння значної частини українських громадян, люди хочуть вірити, що Майдан і Революція Гідності не були марними, що смерті наших Героїв на сході України – в ім`я європейської, демократичної, правової та соціальної держави.

Тому зараз надзвичайно важливим для влади є не втратити довіру та повагу народу, а навпаки довести, що всі жертви немарні, і наполегливо працювати на загальне благо.

Проте реалізація цього завдання на даний момент не здається успішною. Візьмемо до прикладу прийняття Державного бюджету на 2016 рік. Його прийнято знову вночі. Основна ідея ухвалених змін до Бюджетного кодексу України – це децентралізація, тобто передача повноважень громадам з одночасною передачею додаткового фінансового ресурсу з державного бюджету. На перший погляд ідея непогана, але про які зміни можна говорити, якщо в районних бюджетах відсутні кошти на пільгові перевезення та на харчування учнів 1-4 класів? При розрахунку освітньої субвенції для місцевих бюджетів не враховано видатки на харчування учнів 1-4 класів.

Отже, вищезазначені зміни не передбачають організацію безкоштовного харчування усіх учнів 1-4 класів загальноосвітніх навчальних закладів, що в свою чергу призводить до негативних настроїв серед батьків та осіб, що їх замінюють.

У зв'язку з цим, сума освітянської субвенції не дозволяє проводити закупівлю послуги з харчування для школярів районних загальноосвітніх навчальних закладів, а забезпечити харчування для пільгових категорій (на даний час у Чортківському районі налічується 333 дітей з таких категорій) по всьому району практично неможливо, оскільки в окремих школах є кілька учнів, які мають право на харчування за кошти державного бюджету. Відповідно, здійснювати доставку продуктів і утримувати кухаря не погодиться жодна фірма, яка надає послуги з харчування.

Прикро, що державна влада вважає неважливим забезпечення достатнім, якісним і безпечним харчуванням дітей шкільного віку (як учнів молодших класів, так і старшокласників, які перебувають у школі 6-7 годин), адже воно повинно бути спрямоване на зміцнення і збереження здоров'я молодого покоління, чинити профілактику захворювань шляхом організації раціонального харчування.

Розуміємо, що в багатьох країнах світу держава не забезпечує харчуванням школярів, проте рівень життя та доходів населення в цих державах значно вищий.

Варто зазначити, що Верховна Рада України не відмінила пільгового перевезення пасажирів, проте відсутня субвенція з державного бюджету на пільгові перевезення. Тим самим пільговиків поставлено в нерівні умови, адже одні місцеві бюджети зможуть профінансувати відшкодування витрат за пільговий проїзд, інші не зможуть. Вважаємо за необхідне виконання законів України, в тому числі щодо права на пільгові перевезення. Тому вважаємо, що має бути закріплена норма щодо надання адресної допомоги пільговим категоріям населення для проїзду в громадському транспорті, чим усі пільгові категорії будуть поставлені в рівні умови.

Також законодавцем не передбачено, на відміну від попередніх років, фінансування з державного бюджету ряду витрат на лікування важкохворих, зокрема на цукровий діабет, з орфанними захворюваннями. Так, у Чортківському районі на диспансерному обліку спостерігається 3030 хворих на цукровий діабет, з них 477 пацієнтів приймає інсуліни. Також в районі проживає 13 дітей, хворих на цукровий діабет, які забезпечуються імпортним інсуліном.

У 2015 році за рахунок централізованих поставок район отримав інсулін для дорослих хворих на суму 1 млн. 109 тис. 557 грн. та на 73 тис. 320 грн. для хворих дітей. Разом – 1 млн. 182 тис. 877 грн. Згідно з потребою, на 2016 рік для закупівлі інсуліну для дорослих необхідно 1 млн. 872 тис. 369 грн. та 86 тис. 321 грн. для дітей. Разом – 1 млн. 958 тис. 690 грн. відповідно до цін на 1.01.2016 р.

Крім того, у Чортківському районі проживає 4 дітей із групи орфанних захворювань. Місячна потреба хворих дітей на орфанні захворювання, що проживають у Чортківському районі, становить 46 500 грн., а на рік ці діти потребують 558 000 грн. для життєво необхідного лікування.

Виділити кошти з районного бюджету на придбання інсулінів та лікування дітей на орфанні захворювання немає можливості, а Державним бюджетом на 2016 рік такі видатки не передбачені.

Таким чином, ми вважаємо, що весь тягар реформ перекинуто на незахищені верстви населення замість заможних. Адже як пояснити пересічним громадянам, чому не харчують їхніх дітей у школах, хоча впродовж всіх років незалежності це здійснювалось за рахунок коштів державного бюджету? Така ситуація викликає невдоволення громадян окремими діями теперішньої влади. Потрібно розуміти, що економити на хворих дітях та соціально незахищених верствах у жодному випадку недопустимо.

Враховуючи вищенаведене, вимагаємо в межах повноважень вжити заходи щодо ініціювання перегляду нормативно-правових актів у частині забезпечення видатків для організації на належному рівні харчування учнів 1-4 класів за рахунок коштів, виділених як освітня субвенція, забезпечити надання адресної допомоги пільговим категоріям населення для проїзду в громадському транспорті та передбачити видатки в Державному бюджеті України для лікування хворих на цукровий діабет та на орфанні захворювання.

(Дане звернення прийнято
на другій сесії Чортківської
районної ради 5 січня 2016 року)

№ 2 (8550), 15 січня 2016 року

голос народу

Точка зору

«Боже великий, єдиний, нам Україну храни...»

Боже великий, єдиний,
Нам Україну храни,
Волі і світу промінням
Ти її осіни.
Світлом науки і знання
Нас, дітей, просвіти,
В чистій любові до краю
Ти нас, Боже, зрости.
Молимось, Боже єдиний,
Нам Україну храни,
Всі Свої ласки й щедроти
Ти на люд наш зверни.
Дай йому волю, дай йому долю,
Дай доброго світу,
Щастя дай, Боже, народу
І многая, многая літа.

(Музика Миколи Лисенка,
слова Олександра Кониського).

1885 рік... Жорстоке придушення Росією щонайменших спроб формування політичної, соціальної та національної самосвідомості народів. Тотальний наступ на українську мову. Заборона книгодрукування, викладання українською мовою. Заборона вживання української мови в установах, виконання українських пісень.

Розташована між іноземними загарбниками Україна переживала тоді один із найпохмуріших періодів своєї трагічної долі.

Саме в той час вирвався зойк молитовним зверненням у двох великих українців словами: «Боже великий, єдиний! Русь-Україну храни»...

Вірш-молитву написав відомий український письменник і громадсько-культурний діяч Олександр Кониський. Його твір відразу покладений на музику композитором Миколою Лисенком. Написаний у Києві, він вперше був надрукований у Львові. Звідти й проклалася його дорога в український світ до визнання і поширення.

Автори гімну передусім хотіли вкласти його у «неложнії уста» дітей, від яких Всевишній міг почути благання, і спочатку ця «Молитва» була призначена для українських дітей.

28 березня 1885 року О.Кониський написав листа студенту теології, четвертокурснику Львівської духовної семінарії Богданові Кирчіву. Він був одним із лідерів українського студентського товариства у Львові «Академічне братство», із О.Кониським познайомився і заприятелював у 1884 році, коли наддніпрянський гість у Львові виступав перед студентською молоддю.

У листі йшла мова про друк «Молитви». Б.Кирчів звернувся до професора В.Шухевича, який напімнув, що «вона гарна, тільки ж для діток бодай чи не затрудна, чи не заповажна музика».

Лисенкові було запропоновано переробити музику, але він цього не зробив. Була лише знята примітка щодо призначення твору для дітей. У листі від 29 травня 1885 року В.Шухевич писав О.Кониському: «Молитву я передав до літографа. Скоро буде готова, повідомлю вас».

Незабаром вона з`явилася у Львівській літографії П.Пришляка як третій випуск «Бібліотеки музикальної», що видавалася переважно товариством «Просвіти». На художньо оформленій картці містився напис: «Молитва. Гімн на жіночі голоси. Слова О.Я.Кониського, музика М.Лисенка. Львів, 1885 р.».

З того часу почалося життя талановитого твору спочатку в Галичині, а згодом по всій Україні та в різних місцях поселення українців у світі. Особливо він звучить останніми роками в Україні: співається в церквах, на концертах, на різних урочистостях. Видно, Всевишній почув молитву, давши незалежність Україні. І вже вічно звучатиме: «Боже великий, єдиний, нам Україну храни…».

Україну чекає велике майбутнє…

«Німецький славіст, професор Бреславського університету К.Фріхтель казав 1942 року (Павло Штепа «Мафія і Україна»), що тодішня війна прискорить занепад англо-німецької доби і відкриє шлях добі українській, за якої пануватиме у світі ідеалістичний світогляд. Він казав, що Київ буде духовною столицею людства. Казав, що з Києва почнеться духовне відродження людства, бо Україна має ключ до світової Правди і Україні Бог призначив місію вказати людству шлях до царства Божого на землі.

Обов`язок цей – дуже тяжкий, але за таких переломних вирішальних часів завжди з`являються люди високої духовної наснаги, виявляються сили ірраціональні, сили Творчого Духа, що його старезна Україна мала і має невичерпне джерело у своїй споконвічно християнській духовності. Український народе, Бог і Україна – цим переможеш!».

Вдумаймося в ці слова…

Зараз ситуація в Україні ще гірша, ніж була у 1885 році. Російський фашизм забрав нашу територію – Крим, окупував частину Луганської та Донецької областей. Коли він починав цю авантюру, то в Путіна був план бліцкриг дійти до лівого берега Дніпра. Бог цього не допустив. Але Путін від цього не відрікся: що робиться на сході України – описувати не збираюся.

На сесії міської ради на початку і в кінці виконували Гімн України «Ще не вмерла Україна». Коли верстався регламент сесії нового скликання, я вніс пропозицію, щоб закінчувати роботу сесії молитвою-гімном «Боже великий, єдиний, нам Україну храни». Але депутати на сесії, яка відбулася 5 січня 2016 р., це не підтримали. Це їхнє право. Я не збираюся нічого нав'язувати.

У ст. 1 Закону «Про місцеве самоврядування в Україні» говориться, що депутати місцевої ради відповідно до Закону наділяються правом представляти інтереси територіальної громади і приймати від її імені рішення. А тому я звертаюся до територіальної громади, і особливо – до інтелігенції, «Просвіти», сказати своє слово з цього питання.

Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,
член товариства «Просвіта»

Є така думка

А бідний стає ще бідніший...

Прочитав в газеті статтю нашого народного депутата Олега Барни і висловлюю на його адресу свою підтримку. Майдан боровся і виборював зовсім не те, що зараз є насправді.

Абсолютно нічого не змінилося. Ми боролись за зміну системи поглядів на нову, проти злодіянь корупції. Одних злодюг замінили іншими. Ганебна здача Криму. Боротьба за портфелі – і більше нічого не зроблено. Сама фальш та обман. Як від Прем`єра, котрого постійно підтримував, і до шановного Президента. Віз державотворення глибоко застряг і стоїть на місці. Жодних зрушень, чогось нового не бачимо, самі мильні бульки, лиш особисте збагачення через корупцію, інфляцію, за якої бідний стає ще бідніший, а злодій при владі має з того великий зиск, не заслуговуючи на це.

Не буду все детально описувати. Просто гидко й бридко дивитися на ту діяльність у верхах, вірніше – бездіяльність. Непотрібні субсидії, дармове спалювання газу. Світ бореться з потеплінням, а ми – навпаки. Світ вдається до санкцій проти Росії, а наші керівники пхають і пхають туди все – плюс дешеву робочу силу. Ганьба! Перекрити економічний витік товарів потрібно було відразу після здачі Криму. У відповідь же контрабанда знищує тих, хто заважає великій наживі. Йдеться про добровольців-майданівців. Бо в них (у нас) вбачають противників або ж ворогів народу (режиму). Режим Авакова-Турчинова почав свою діяльність на крові, знищивши Музичку (Білого) замість того, щоб наводити порядок на Донбасі.

Тепер хотів би запитати тих «зверху» та їх прибічників, нехай би дали відповідь через газету, як можна прожити (чи вижити) на 999 грн. пенсії, що її дав мій колишній ворог – Янукович? По наших спинах і тілах мерзотники дешевими обіцянками захопили владу і чинять безчинство над своїм народом. Триває знущання над захисниками нашої держави Україна – їх знищують морально і в багатьох випадках (із розповідей живих свідків) ще й фізично. Повна анархія в Міноборони, де триває нажива на мільярди гривень, а ми повинні дати від себе останні. А які прибутки має «Рошен»? Що це за Президент такий, що економіка працює на агресора, а його продукція вдома так високо оцінюється? Де ж тут логіка? А хто відповість за «котли», за ту «тишу», де кожен день гинуть молоді захисники України? Запитань дуже багато і відповіді теж є, але вони приховані від простих людей.

І ще хотів би висловити свою думку на замітку п. Яблоня. Свого часу я підтримував Рух і вас в тому числі, п. Василю. Пригадайте, як ви «з`їли» п. Басарабу, а потім – ваші подальші дії аж до сьогодення. Це і є диктатура, захоплення влади і повний застій, розвалення партії. Як говорив покійний В`ячеслав Чорновіл, – кишенькові чи кімнатні партії. Такі, як ви, й довели і партію, і державу до цих ганебних днів. Постійні інтриги. Спостерігання чужих помилок, а власних – то ні. Не лийте все життя бруд на своїх. Краще помовчіть. Нам видніше. Бо ми і є бійцями і борцями сьогодення. Потрібна консолідація мас, а не тупцювання на одному місці чверть століття.

Критикувати є кого. Звідки йде корупція: райком, міськком, військком, податкова, митна служби, поліція (міліція), прокуратура і ряд інших структур, котрої не бачили ви і, на жаль, наша преса теж мовчить, не скаже нічого проти тієї влади, яка її «годує».

Ось коротко і все. Цілковито Олега Барну підтримую. Не виносити, а гнати паскуду потрібно в шию! Вони самі не підуть, то їх мертва схватка. А такі, як ми, повинні нести той тяжкий хрест, що дістався нам долею. Ми не хочемо крові, насильства. Ми боремося за демократичні переміни цивілізовано, а повстання – це вже крайній метод. І в подальшому завжди будемо зі своїм простим народом. Бо знаємо гірку правду та смак хліба, вирощеного трудовими руками. Ми боремося скрізь: хто пером, хто словом, хто добрим вчинком. Ми є всюдисущі. Гуртуймося навколо добрих, світлих сил і настане час – Україна переможе ворога внутрішнього та зовнішнього. Слава Україні!

Орест ГОЛИК,
учасник Майдану

Написано серцем

АТО. Війна. Договорняк

«Медвежі» послуги
всі Куч-Мінські угоди –
народу доля на терезах «паханів».
ОБСЄ з Кремля чека погоди –
в її рядах багато москалів.
Кум Путлера і сват цабе якогось
не можуть Україні помогти.
Хіба урвуть іще «кусок» для себе –
І додадуть народу горя і біди.
Порядними не стануть
можновладці,
що виливають купи компромату
на вищих посадовців і підлеглих,
яких, звичайно, годі вже шукати.
На різних шоу все «товчуть
у ступі воду»,
інформпотік бурлить,
немов гірська ріка,
про основне лиш натякнуть
відомі люди,
бо править бал сам бізнес-сатана.
Ніколи не повернуться герої.
Ті, що «стоять на смерть», –
у муках в небо йдуть,
не сотні вже, а тисячі небесні
всіх винуватих в тому – проклянуть!
За підлу зраду і обман, продажність,
кривавий бізнес – сатані в догоду,
за кров і сльози матерів і сиріт,
за безстроковеє ярмо народу!
Плекають свого капіталу ріст
олігархічні влада й депутати
і сатанинський бізнес вже доріс –
почав стриптизні оргії справляти.

Леонід КОЛУБАЄВ,
м. Чортків

17 січня. Тривалість дня – 8.34. Схід – 7.51. Захід – 16.25. Іменини святкують Олександр, Павло, Микола

Істини

«Ми похрещені святою волею На своїй, на батьківській землі...»

Ці слова – з жагучої своєю правдою поезії Володимира Кручка, котра надто припасувала до означення намірів українських воїнів, що несуть службу в зоні проведення АТО. Не так давно звідтіля повернувся й отець Богдан Слонь, парох с. Залісся, котрий певний час служив капеланом. Про штрихи тієї служби, як і думки щодо запровадження інституту капеланства в Україні загалом, – в бесіді з душпастирем.

– Отче, на зачин нашої розмови запитання майже банальне: в який спосіб Ви втрапили до спільноти капеланів?

– Завчасу я над цим і не замислювався. Пригадую, 26 серпня нас зібрали на збори священиків у Тернополі – Тернопільсько-Кременецької та Бучацької єпархій УПЦ КП. Там прозвучав меседж, що нині, в такий історичний момент життя для України, священики не можуть залишатися осторонь від тих подій. І щоб колись нам не було соромно, щоб не мучив жаль, надається така можливість – поїхати в зону АТО капеланом. Найперше – задля моральної підтримки бійців. Тому що священик не має права тримати в руках зброю, брати участь в бойових діях, а лиш підтримувати воїнів морально.

– Як духівник, так?

– Так. До нас звернулися із запитанням, чи є добровольці. Я й записався в їх число. Знав, що рідні вдома сприймуть цю новину з острахом, однак підготував їх, що на передову ніхто нас не висилатиме, зброї нам не дадуть. Та коли згодом, вже у жовтні, настав час від'їжджати, все одно було багато хвилювань. Хоча, зазираючи наперед, слід віддати належне: священиків-духівників військові, поміж котрих ми перебували, всіляко боронили та оберігали. І це десь саме по собі зрозуміло: адже вони – професіонали, навчені стратегії й тактиці. Словом, нас не піддавали ризику. У нас був збір в Києві 26 жовтня. Там перевдягли в камуфляжну форму – щоб ми відповідали військовим, аби не відчувалось якоїсь різниці. Лиш знаки розпізнавання були різні – у нас хрест і ще напис: військовий священик. Відтак з понеділка розпочались заняття-лекції. Насамперед такого складу: як священик повинен поводити себе там, по суті, на війні. Бо до того ми ж були обізнані зі своїм призначенням на парафії, а не серед війська, зовсім в іншому середовищі. Найперше від капелана вимагається розуміння психологічного стану бійців. Тим більше, що в середовищі переважно молодих людей немало таких, хто в цивільному житті не настільки «пропитаний» духовністю.

– Забіжімо ще раз наперед: і такі, що в обстановці війни наверталися до віри й Бога, були?

– Так, були. Поки що ж на четвертий день навчань на Трухановому острові нас навчали азам воєнно-польової медицини. Адже там, куди ми вирушали, є мінні поля й ділянки, тож слід вміти орієнтуватися, знати, як повести себе і яку надати допомогу при можливому пораненні й собі, і тому, хто поряд. А вже в п`ятницю нас розподілили по секторах. Я потрапив до сектора С – це аеропорт Донецьк. Доїхали поїздом до Костянтинівки, відтак куратор секторів зустрів нас (всього було 12 капеланів). Мені і ще двом священикам з Хмельниччини та Запорізької області випало потрапити до кількісно великого підрозділу – 95-ї аеромобільної бригади, іменованої як Житомир.

– Там, на війні, теж вироблена якась система Богослужінь чи ні?

– Є, бо нас зобов`язували неодмінно провадити Богослужіння, індивідуальні бесіди з воїнами, а решта – в залежності від завдань командування. Щоденно на 10-у ранку ми приходили до штабу на наряд і отримували завдання на день. Самі складали графік – мали військовий намет-капличку. Біля неї – хрест. Зранку, перед сніданком, о 7,45 були ранкові молитви, потому, о 12-й, служили молебень за здоров`я. Багато хлопців подавали за рідних, переживаючи за свої сім`ї, що залишилися вдома, – дружин, батьків, дітей… А на 16-у завжди була літія за померлих чи загиблих. Багато хлопців просили помолитися за тих, кого пам`ятають. Нам ще в Києві поставили завдання, щоб у неділю, святкові дні по можливості там, в тих умовах, служити Літургію. Вояки і сповідалися, й причащалися. Ми ж мали із собою хрестики, молитовники, водичкою могли посвятити, освяченим маслом помазати, техніку освятити.

– І доводилось?

– Не раз! Зараз в армії триває переоснащення зброєю, десь на третину – новітня техніка, яка справді вражає.

– Отче Богдане, а випадало Вам, скажімо, охрестити когось вперше?

– Був такий випадок. Немолода вже людина, 54 роки, родом з Житомирської області і забажав такого. Один з воїнів, що 15 років живе з дружиною не перебуваючи в церковному шлюбі, все розпитував і твердо постановив собі неодмінно вступити у шлюб. Духовної праці там є дуже багато. Та все залежить ще й від того, як поведе себе священик. Бо й серед нашої спільноти трапляється, що хтось дійсно прагне духовного труду, а хтось – чисто пізнавальних вражень від тієї обстановки, і таке буває.

– Ви відчули очевидячки: яка користь від капеланства?

– По-перше, бійці дістають психологічну підтримку, немов захищеність, своєрідну броню – духовну. По-друге, якщо в цивільному, мирному житті не відчували необхідності Бога, то там скоріше навертаються.

– Мабуть, ставлення до віри, до Бога в такої категорії формується й на самій особі духівника, адже так?

– Звичайно. Це дуже важливо. Після того, як я вже повернувся додому, надходили дзвінки звідтіля, хлопці хотіли посвятити ікону. А капелана на місці не виявилось. Просто він не виставив свої координати і не служить так, як написано. На жаль. Життя там, в зоні проведення АТО, важке морально – не фізично, а морально насамперед. Якщо воїни відчуватимуть, що поряд суспільство і Церква, їм буде легше.

– Розкажіть трішки про умови життя священиків.

– Для нас не створювалось нічого особливого. У медроті було виділено маленьку кімнатку, щоб ми могли окремо помолитися. І все. А були священики, котрі жили і в наметах, і в бліндажах.

– Тобто не маючи жодних переваг…

– Жодних. Нам на цьому попередньо й наголошували. Щоб нам бійці довіряли, бо там все громадиться на рівні найбільшої, найближчої довіри.

– Капелан не повинен мати приналежність до якоїсь конфесії, адже так? Там він є духівником для всіх?

– Нам звертали на це особливу увагу, враховуючи міжконфесійні відносини в Україні загалом, і не добросусідські теж. Там капелан повинен спілкуватися з усіма. Але якщо просять знайти духівника суто з чиїмось віровизнанням, то ти повинен це зробити. І нам доводилося теж.

– Отче, Ви служите на парафії в с. Залісся вже…

– 17 років, від 1998 року. Наш храм носить ім`я Архистратига Михаїла.

– А коли Вам випало виконувати місію капелана на Донбасі, віднайшлася заміна?

– Звичайно, я був спокійний за свою парафію: мене заміняв священик-виходець із Залісся, котрий служить на парафії в с. Пастуше.

– І так тривало…

– Упродовж понад 40 днів – разом з підготовкою. А власне ротація умістилась в 36 днів. Річ у тім, що священикам перебувати в зоні воєнних дій понад 30 днів не можна. Бо тоді людина звикає до обстановки і до …зброї теж. Може розвинутись бажання сісти за кермо «бетеера» чи іншої бойової машини. Або взяти до рук автомат. А це для священика недопустимо, бо він вже перетворюється на воюючого священика.

– Маєте намір поїхати в зону АТО ще?

– Знаєте, десь у когось зі священиків, котрі перебували там врівень зі мною, є інформація про таку можливість: мовляв, якщо виявлятимемо бажання, то нас відправлятимуть. Десь підсвідомо і в мене є думка: можна й поїхати, бо від того буде користь.

– Вважаєте це за свій священничий обов`язок і покликання?

– Так. Бо я вже пройшов те «хрещення» і не потрібно буде вживатися. Страх, звичайно, відразу є, сама обстановка трішки психологічно виводить з себе. Бо довкола бачиш озброєних людей, блокпости, дороги з написом «міни». Адже я втрапив туди, де велись бойові дії, – приблизно навпроти Горлівки. Але дедалі звикаєш, усвідомлюєш своє призначення і вживаєшся в його суть.

– Як до вас, армійських духівників, ставиться місцеве населення?

– По-різному. Доводилось чути й образи. Та це – окрема категорія людей. Але були і позитивні моменти. Пригадую, йшли повз батьки з 5-річним сином, який, побачивши нас, промовив: «Слава Україні!». Люди старшого віку говорили: «Ох, як приємно чути тут українську мову! Ми сприймаємо вас з радістю…». А були, звісно, й агресивні випади, цього теж не бракує. І ось завдання капелана – це стирання отієї грані відчуження між тамтешніми жителями і бійцями ЗСУ. Священик і тут має бути прикладом для інших, а там, в екстремальних умовах, – тим більше.

– З того, набутого, стверджуєте, що інститут капеланства потрібен в армії взагалі, не лише в часі воєнних збурень?

– Потрібний з причини, щоби людина не втрачала зв`язок з Богом. Ми повинні іти на зближення – армія і Церква. Недарма ж із 1 січня ц. р. в Національній гвардії вводиться капеланська служба. Мабуть, буде запроваджено підготовку священиків до служби в армії. Ми проходили там немов випробувальний термін, щоб все відчуте, почернуте з буднів зібрати, узагальнити і донести. По поверненню до Києва заповнювали анкети. Значить, такому інститутові бути.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото з домашнього архіву отця ***Богдана СЛОНЯ***

Новинар

Святині в подвійному варіанті

Капличка Матінки Божої по вул. Незалежності в Джурині (тій, що простує на сусідні Полівці) – дуже давня. Випало їй пережити літа войовничого атеїзму, проте завжди її двері, що вели й ведуть до благодаті Богородиці, зоставалися відчинені. А ось недавно цей згусточок духовності зазнав потужної віднови. На капличці й перекрито покриття, і поміняно двері (ось такі, із зображенням тризуба, що теж наша правічна святиня), і встановлено новітню огорожу. Ініціатором тієї віднови став джуринянин Степан Блаженко, а, приміром, двері виготовив столяр Микола Погорецький із Полівців. З гордістю ділиться таким набутком громади голова церковного комітету храму Успіння Праведної Анни УПЦ КП Дмитро Сякалюк і додає з особливою теплотою: навесні, з ласки Божої, розпочнуться відновні роботи щодо зовнішнього опорядження церкви.

Бердо почистішає і посвітлішає

Ось такі кошики для збору відходів користування – на скло та пластик віднедавна «прописалися» по вул. Бердо в однойменному передмісті Чорткова. Нині вони стоять у чотирьох місцях, однак, як запевняє депутат Чортківської міської ради

власне від цього округу Парасковія Джурбій, котра й ініціювала таку потрібну новацію, незабаром їх додасться. Ще у двох місцях постануть такі ж кошики на нижній вулиці цього міського мікрорайону, а згодом – й поміж згромадження тамтешніх дач. У такий спосіб укладено договір з приватними підприємцями відповідного профілю, однак, окрім того, ще й із комбінатом комунальних підприємств, силами котрого відтепер щосуботи з цього мікрорайону сміттєвозом вивозитиметься накопичений непотріб. І вже навесні передбачено вивезення сміття, накопиченого впродовж років в лісі, на навколишніх пагорбах біля Берда. Теж навесні очікується й освітлення центральної вулиці мікрорайону.

Пробіжнянський раритет

Звісно, він абсолютно не претендує на вичерпність всього того креативу, котрий можна уздріти в Пробіжні. Це – лиш маленький штрих, проте й він засвідчує багатошаровість життєпису нашого краю, котрому випало перебути-пережити різні епохи. Сейф австрійського виробництва хтозна й відколи спокійно несе свою «службу» в кутку кабінета секретаря тамтешньої сільської ради. Та Орися Польова не без гордості позиціонує той раритет фотооб`єктивові: ось, мовляв, що ми маємо. Можна лиш уявити, як змінювалося його вмістилище упродовж плину літ і століть. Незабаром же сейфові належить відігравати ще значимішу роль – адже Пробіжна все настійніше тяжіє до центру територіальної громади з наміром злучити воєдино кілька довколишніх сіл того кутка.

Ведуча рубрики ***Анна БЛАЖЕНКО***
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Фоторепортаж

Чортків-місто колядує – про Ісуса рожденного на весь світ віщує

Організатори дійства – Чортківська міська рада та міський відділ культури. Звеселяли чортківчан та гостей міста місцеві співочі колективи і запрошені тріо священиків «Новий час» та квартет «Акорд».

Кращі з кращих вертепні дійства продемонстрували педагогічні та учнівські колективи шкіл та дитсадків міста. У конкурсі вертепів перемогу отримали: І місце – ЗОШ № 5, ІІ – ЗОШ № 6, ІІІ м. – ЗОШ № 7.

Вперше було проведено конкурс на кращий макет різдвяної шопки. Слід сказати, що міський голова Володимир Шматько та депутати міськради вирішили заохотити учасників чи-

малим призовим фондом конкурсу: за І місце – 20 тис. грн., ІІ – 15 тис., ІІІ м. – 10 тис. грн. Згідно з рішенням компетентного журі, І місце серед загальноосвітніх навчальних закладів здобула школа № 5, дошкільних – дитсадок № 9, ІІ місце посіли гімназія ім. М.Шашкевича та ДНЗ № 3 відповідно, на почесному третьому місці – школа-інтернат та ДНЗ № 1 і 8. Дипломи-подяки було вручено всім учасникам.

Святкове дійство супроводжував різдвяний ярмарок, на якому можна було придбати ялинкові прикраси, обереги й інші вироби умільців.

Було того дня на майдані їжі і для душі, і для тіла. Умілі кухарі пропонували чортківчанам посмакувати традиційною кутею та закарпатською стравою богрячем, зігрітися «заморською» дивовижею – глінтвейном.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Святкова трапеза

«Час нашого спасення вже настав. Готуйся, вертепе, бо Діва надходить, щоб родити»

(Стихира вечірні надвечір'я)

Уже котрий рік поспіль 6 січня Правлячий Архиєрей Димитрій Григорак, ЧСВВ, запрошує всіх нужденних, потребуючих опіки, ласки та помочі до спільної Святої вечері в ошатній затишній залі управління Бучацької єпархії.

Одне з найбільш важливих родинних свят, коли кожна сім'я і словом, і ділом створює у

своїй оселі атмосферу затишку, багатства, щастя й миру, – Святвечір у переддвер'ї Різдва Христового.

У надвечір'я, сповите таїною народження Божого Дитяти, коли світ огортає ангельська милість і благодать, гостинно відчинилися двері єпархії для вихованців сиротинця, багатодітних родин, самотніх людей та переселенців зі сходу України. Цьогоріч до святкової трапези долучилися і дітвора з «Дому милосердя» зі своїми рідними, і представники християнських молодіжних організацій, а також – священнослужителі східного та західного обрядів.

Злинула многоголосо коляда «Нова радість стала…»; лучилася спільна свята молитва вдячності Всевишньому з Божим благословенням, мовленим владикою Димитрієм.

А на столах – 12 традиційних пісних страв, дбайливо й старанно приготовлених сестрами Мироносицями. За давньою християнською традицією, владика з батьківською турботою особисто пригощав кожного просфорою з медом.

У традиційний вінець святості під чарую-

чий акомпанемент скрипаля – Олексія Гуски – в'язалася одна за одною коляда во Славу Рожденного, яка ніжною мелодикою линула з уст дітей та дорослих. Дітвора отримала від Архиєрея солодкі дарунки.

Святвечір повнився миролюбністю та надзвичайною возвишеністю; панувала дружня родинна аура, що поєднала всіх, здавалось би, таких різних і далеких, любов'ю до ближнього, вірою в благодать Господню та радістю народження Ісуса Христа.

Тож нехай благодать Духа Святого наповнює увесь люд миром, злагодою, взаємними любов'ю та прощенням, щоби змогли і ми разом із Ангелами співати: «Слава у Вишніх Богові, на землі – мир, в людях – благовоління».

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Олексія ГУСКИ***

19 січня. Тривалість дня – 8.39. Схід – 7.49. Захід – 16.28. Святе Богоявлення, Хрещення Бога і Спаса нашого Ісуса Христа

Коляда

Зійшлись лемки у кресанях

Ідея проведення «Лемківської Коляди» на теренах району виникла ще кілька років тому з ініціативи голови районної організації Всеукраїнського товариства «Лемківщина» Марії Бабічук – аналог тому головна лемкиня Чортківщини спостерігала якось у Львові. Згодом та хороша ідея дістала сприяння від начальника відділу культури, туризму, національностей і релігій РДА Галини Чайківської. З ентузіазмом підхопила її й директор РКБК ім. К.Рубчакової Йосифа Овод. Місцем проведення дійства не випадково було обрано храм Івана Хрестителя в с. Пастуше, адже церква спроектована в лемківському стилі знаним у нашому краї архітектором Богданом Дудяком.

І ось минулої неділі, в часі тривання різдвяних свят, очікуване здійснилось. У святі коляди взяли участь народні аматорські колективи «Потічок» (с. Нагірянка), «Яворина» (м. Чортків), «Горлиця» (с. Пастуше), дитячий лемківський фольклорний ансамбль «Ґречні фраїрки» (м. Монастирська). А ще – тріо у складі Галини Баньківської, Лілії Шевчук, Оксани Соловей зі смт Заводське, дует Людмили та Юрія Майдаників, солісти Марія Вудка, Ольга Половчук, Катруся Задоровська.

До нас завітали жадані гості: народний депутат України Олег Барна, голова райдержадміністрації Михайло Сташків, його заступник Іван Віват, начальник відділу культури Чортківської міської ради Ірина Радко.

Організували дійство районний відділ культури спільно з Чортківською організацією ВУТ «Лемківщина», Пастушівською сільською радою (голова Світлана Яремовська), завідуючою клубом с. Пастуше Ольгою Грудзінською, місцевим лемківським осередком (голова Ганна Галайда) та настоятелем храму Івана Хрестителя отцем Анатолієм Задоровським.

Відчуття величі та піднесення охопило присутніх вже з перших хвилин святкового молебня, який відслужив Високопреосвященніший Мстислав – Архиєпископ Тернопільський, керуючий Хмельницькою єпархією УАПЦ.

Чималий внесок у добру справу прославлення новонародженого Спасителя в цей різдвяний час зробили люди, яких сміливо можна назвати благодійниками, – Степан Дем`янчук, Євген Шкабар, Василь Вислоцький, Василь Градовий, Степан Данилишин, Володимир Заліщук. Завдяки їх підтримці до проведення «Лемківської Коляди» було підключено опалення в храмі.

Любов ДМИТРАШ,
членка РО ВУТ «Лемківщина»
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Традиції

З колядою до Степана

Вже вчетверте збирає Ягільницький Народний музей історії села патріотично налаштовану громаду, яка поціновує життєпис краю, його звичаї, обряди і традиції, з нагоди третього дня різдвяних свят, з присвятою первомученикові та архидияконові Степану, а ще іменинникові – «хресному батькові» музею, ініціатору та організатору низки народознавчих імпрез, історикові й краєзнавцю, заслуженому працівникові культури України Степану Бубернаку.

Цьогоріч товариство зібралося в неділю, 10 січня, коли ґазди й ґаздині вдосталь нагостилися зріднею, сусідами та й налаштувалися спільної компанії. Імпровізований Святвечір провадила родина Руслана Букалюка, враховуючи всі традиції Ягільниці та довкілля.

Святково прибрана світлиця: бамбетель з пишними подушками, сіно на долівці, зеленовіта ялинка і символ роду – дідух. Ще не встигли господарі закінчити вечерю, як ватага за ватагою поспішали колядники, щоб першими сповістити про народження Дитятка Божого. Присутні на театралізованому дійстві, затамувавши подих, не просто спостерігали, а й беспосередньо брали участь, адже колядки – це наша пісенно-поетична гама, яка славить народження Ісуса, віншуючи добробут, достаток, щастя і здоров`я кожній родині.

Порадував присутніх з трепетом хвилювання виступ аматорів сцени зі с. Нагірянка, які завітали з вертепом (організатор О.Старовойтов). Зі Шульганівки завітав знаний за межами району жіночий ансамбль «Перевесло» з віночком колядок «Різдвяне розмаїття» (керівник Г.Прондюк). Тішив мистецьким виконанням коляди й народний чоловічий ансамбль «Любисток» (керівник Р.Букалюк). Та що там казати – окрасою дійства «З колядою до Степана» став

вокально-інструментальний гурт «Стрий і компанія» (керівник Р.Коник). Свій хист промоутерів імпрези продемонстрували член виконкому А.Мацишин та сільський депутат М.Струтинський.

А вітав присутніх депутат обласної ради Василь Вислоцький, щиро й тепло повіншувавши всіх добром і гараздами на новий рік, а ще неодмінно таким жаданим миром і спокоєм в рідній Україні.

Зеновій ШЕВЧУК,
с. Ягільниця
Фото ***Володимира СОЛОДКОГО***

голос народу

№ 2 (8550), 15 січня 2016 року

18 січня, понеділок

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.35, 23.25 На слуху
07.50, 08.35 Смакота
08.25 Міграційний вектор
09.00 Вічне
09.25 Уряд на зв'язку з громадянами
09.55 Д/с «Клуб пригод»
10.30 Чоловічий клуб. Спорт
11.10 Чоловічий клуб
12.05 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
12.35, 20.30 Зроблено в Європі
13.15 Вікно в Америку
13.50 Казки Лірника Сашка
14.00 Школа Мері Поппінс
14.20 Мультфільми
15.30 Х/ф «Секрет озера Ерроу»
17.05 Книга ua
17.40 Суспільний університет
18.15 Новини. Світ
18.55 Про головне
19.30 РЕ:ФОРМА
20.00 Перша шпальта
21.30 Новини. Спорт
21.50 Подорожні
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
07.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30, 10.50, 12.30 «Міняю жінку - 4»
12.20 «10 хвилин з прем'єр-міністром»
13.55, 14.50 «Сімейні мелодрами -6»
15.45 Т/с «Торговий центр»
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» (1)
20.15 «Ліга сміху»
23.30 Т/с «Шерлок -1: Етюд у рожевих тонах» (2)

ІНТЕР

05.35, 20.00 «Подробиці»
06.05, 11.15, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Х/ф «Осінній марафон» (1)
13.40, 14.20 «Судові справи»
15.00, 16.15 «Жди меня»
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
21.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (1)
23.00 Т/с «Вангелія» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Музичний калейдоскоп»
10.35 «Назбиране»
11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15 «Не перший погляд»
11.30 «У країні Мультляндії»
12.30 «На відстані душі»
13.30 «Мамина школа»
14.00 «Відверті діалоги»
15.15 «Від Миколая до Йордану»
16.15 «Чудесний канал»
17.15 «Так було...»
18.00 «Щедрий вечір»
18.40 «У пошуках легенд»
19.30 «Світлиця»
20.00 «Урок... для батьків»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Тема дня»
21.30 «Із нашої відеотеки» (В.Вихрущ.ч.1)
21.45 «7 природних чудес України»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді»
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
07.40 Програма «Євромакс»
08.10 Вікно в Америку
08.30 Програма «Смаки культур»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30 Програма «Справжня ціна»
09.45 Програма «Про нас»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Межа правди
13.45 Колядує Тернопільщина
14.00 Х/ф «Танго смерті»
16.00, 19.00, 22.00 Провінційні вісті
17.00 Програма «Магія природи»
17.30 Музична програма «Гал-кліп»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Єдина країна
20.40 Дім книги
21.30 Програма «Сільський календар»
22.35 Х/ф «Переписуючи Бетховена»

ICTV

05.50, 19.20 Надзвичайні новини
06.45 Факти тижня
08.35 10 хвилин з Прем'єр-міністром України
08.45 Факти. Ранок
09.15 Надзвичайні новини. Підсумки
10.05 Дивитись усім!
11.05 Т/с «Штрафбат»
12.05, 13.05 Х/ф «Розбірки у малому Токіо»
12.45, 15.45 Факти. День
14.00 Х/ф «Клуб шпигунів»
16.10 Х/ф «Помри, але не зараз»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Дістало!
21.25 Свобода слова
00.10 Х/ф «Похмурі тіні» (2)

СТБ

07.00, 16.00 «Все буде добре!»
09.00 «Моя правда. Анастасія Приходько. Викувана чоловіками»
09.55 «Зіркове життя»
12.40 Х/ф «Я щаслива»
14.25 «Битва екстрасенсів»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55, 22.45 «Україна має талант!-7»
23.20 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ

07.07 Т/с «Друзі»
09.55 Хто зверху?
14.00 Х/ф «Жінка-кішка»
16.05 Х/ф «Ліга видатних джентльменів»
18.00 Абзац!
19.00 Ревізор
21.45 Страсті за ревізором
23.35 Х/ф «Круті кекси» (3)
01.30 Х/ф «Відвертості юної нареченої» (2)

ТРК «УКРАЇНА»

06.50, 07.15, 08.15 Ранок з Україною
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
09.15 Зірковий шлях
10.15, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
11.30 Реальна містика
13.30, 15.30 Т/с «Якби я була цариця...» (2)
18.00 Т/с «Не зарікайся» (1)
21.00 Т/с «Щасливий квиток» (2)
23.00 Події дня
23.30 Х/ф «Смертельні перегони 2» (2)

2+2

07.40, 15.50 «Облом.UA»
08.40 «Помста природи»
10.50 Д/ф «Поля битви тварин»
12.25 Х/ф «Спис долі»
14.40 «Вайпаут»
17.30 Top Gear
18.30, 23.30 «Спецкор»
19.00 «ДжеДАЇ»
19.20 «Українські сенсації»
20.20 Т/с «Ласко - кулак Бога»
21.20 Х/ф «Харлей Девідсон і ковбой Мальборо»
00.00 «Джедаї»
00.25 Х/ф «Падіння борту номер один»
02.15 Х/ф «Легенда про княгиню Ольгу»

19 січня, вівторок

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.25, 23.25 На слуху
07.50, 08.35 Смакота
09.00 Вічне
09.25, 18.55 Про головне
09.55 Д/с «Клуб пригод»
11.05 Чоловічий клуб. Спорт
12.15 Перша студія
13.15, 18.05 Час-Ч
13.55 Хочу бути
14.30 Мультфільми
15.05 Фольк-music
16.20 Подорожні
17.05 Д/ф «Печерній храм Дацзу»
17.40 Суспільний університет
18.15 Новини. Світ
19.25 Т/с «Мафіоза»
20.25 Д/ф «Сіон на Шпрее»
21.30 Новини. Спорт
21.50 Війна і мир
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4»
13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами -6»
15.45 Т/с «Торговий центр»
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» (1)
20.15 «Ліга сміху»
23.30 Т/с «Шерлок - 1: Велика гра» (2)

ІНТЕР

06.05, 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Т/с «Особисті обставини» (1)
13.50, 14.20 «Судові справи»
15.45, 16.15 «Сімейний суд»
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
21.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (1)
23.00 Т/с «Вангелія» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «В об'єктиві ТТБ»
11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.30 «У країні Мультляндії»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.30 «Світлиця»
14.00 «Щедрий вечір»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилинку»
15.30 «Енергоманія»
16.05 «Іноземна для дітей»
16.15 «Чудесний канал»
17.15 «Не перший погляд»
17.35 «Смакота»
18.30 «Крізь призму часу»
19.30 «Будьте здорові»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Європа очима українця»
22.30 «Час країни»
23.00 Мовлення у цифровому форматі

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма «Сільський календар»
08.05 Програма «Сад, город, квітник»
08.30 Програма «Смаки культур»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Магія природи»
11.00 НОВОРІЧЧЯ!
16.10 Дитяча година
17.30 Програма «Школа домашнього комфорту»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Зустріч з Наталею Земною
21.30 Програма «Щоденник для батьків»
22.35 Х/ф «Надобраніч і хай щастить» (2)
01.00 Х/ф «Останній з собачого племені»

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05 Секретний фронт
11.55, 13.20 Т/с «Штрафбат»
12.45, 15.45 Факти. День
14.20, 16.20, 01.10 Х/ф «Діаманти назавжди»
16.55 Т/с «Прокурори»
17.50 Т/с «Відділ 44»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Громадянська оборона
21.25 Т/с «Диверсант. Кінець війни»
23.15 Х/ф «Розплата» (2)

СТБ

06.45, 16.00 «Все буде добре!»
08.45 «Моя правда. Анастасія Приходько. Викувана чоловіками»
09.40 «Битва екстрасенсів. Третя світова»
13.55 Х/ф «Справжнє кохання»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55, 22.45 «Україна має талант!-7»
23.05 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ

06.05, 07.25 Kids Time
06.07 М/с «Губка Боб - Прямокутні Штани»
07.27 Т/с «Друзі»
10.50 Т/с «Щасливі разом»
16.00 Хто зверху
19.00 Половинки
20.30 Х/ф «Блейд»
23.00 Т/с «Гра Престолів» (3)

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 12.15 Реальна містика
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.20, 05.15 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15, 03.50 Зірковий шлях
11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
14.10, 15.30 Т/с «Врятувати боса» (1)
18.00 Т/с «Не зарікайся» (1)
21.00 Т/с «Щасливий квиток» (2)
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I.: Місце злочину Маямі» (2)
02.15 Х/ф «Смертельні перегони 2» (2)

2+2

06.00 М/ф
06.35, 16.00, 17.55 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 16.55 «Облом.UA»
08.10, 19.00, 00.00 «ДжеДАЇ»
08.30, 18.30, 23.30 «Спецкор»
09.00 Д/ф «Вінні Джонс та Дика Раша»
09.55 Д/ф «Нові технології війни»
11.00, 00.25 Х/ф «Падіння борту номер один»
13.00, 20.20 Т/с «Ласко - кулак Бога»
14.00 Т/с «Рекс»
19.20 «Українські сенсації»
21.20 Х/ф «Морська пригода»
02.15 Х/ф «Ярослав Мудрий»

20 січня, середа

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
06.20, 00.25 Від першої особи
07.35, 23.35 На слуху
07.50, 08.35 Смакота
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.55 Д/с «Клуб пригод»
10.30 Д/ф «Дім щастя і любові» із циклу «Київська старовина. Світ мистецтва»
11.35 РЕ:ФОРМА
12.00 Засідання Кабінету Міністрів України
13.15, 18.05, 01.45 Час-Ч
13.40 Казки Лірника Сашка
13.55 Хто в домі хазяїн?
14.15 Мультфільми
15.00 На гостину до Івана Поповича
15.45 Гра долі
16.20 Театральні сезони
16.45 Д/ф «Замки Європи»
17.40 Суспільний університет
18.15 Новини. Світ
19.25 Т/с «Мафіоза»
20.30 Вересень
21.30 Новини. Спорт
21.50 Слідство. Інфо
23.00, 00.00 Підсумки
23.25 Тепло. Ua

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь»
09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4»
13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами -6»
15.45 Т/с «Торговий центр»
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» (1)
20.15 «Ліга сміху»
23.30 Т/с «Шерлок - 2: Скандал у Белгравії» (2)

ІНТЕР

06.05, 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Т/с «Особисті обставини» (1)
13.50, 14.20 «Судові справи»
15.45, 16.15 «Сімейний суд»
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
21.00 Т/с «Одну тебе кохаю»
23.00 Т/с «Вангелія» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «Крізь призму часу»
11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.30 «У країні Мультляндії»
12.30 «Європа очима українця»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.30 «Будьте здорові»
14.30 «Не перший погляд»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилинку»
15.30 «Час змін»
16.00 «Із нашої відеотеки» (В.Вихрущ)
16.15 «Чудесний канал»
17.30 «Дорога на Схід»
17.45 «7 природних чудес України»
18.00 «Arte, viva!»
18.30 «Сад. Город. Квітник»
19.30 «На часі»
20.30 Соціальна реклама
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Діловий ритм»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Зустріч з Наталею Земною
08.30 Програма «Смаки культур»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Магія природи»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.35 Програма «Щоденник для батьків»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Повернення у таємничий сад»
16.40 Дитяча програма «Чарівний ключик»
17.30 Програма «Сад, город, квітник»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма «Формула здоров'я»
21.30 Програма «Музичні делікатеси»
22.40 Х/ф «Жорстокий струмок» (2)

ICTV

06.00 Факти
06.30 Ранок у великому місті
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.05, 20.20 Секретний фронт
11.50, 13.20, 21.25 Т/с «Диверсант. Кінець війни»
12.45, 15.45 Факти. День
14.20, 16.15 Х/ф «Живи і дай померти іншим»
16.55 Т/с «Прокурори»
17.50 Т/с «Відділ 44»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
23.20 Х/ф «Викуп» (2)

СТБ

06.40, 16.00 «Все буде добре!»
08.40 «Моя правда. Шура. Таємне кохання»
09.35 «Зіркове життя»
11.15 «Битва екстрасенсів. Третя світова»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55 «Україна має талант!-7»
22.35 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 07.15 Kids Time
06.02 М/с «Губка Боб - Прямокутні Штани»
07.20 Т/с «Друзі»
11.15 Т/с «Татусеві дочки»
16.00 Хто зверху
18.00 Абзац!
19.00 Суперінтуїція
20.20 Х/ф «Блейд 2» (2)
23.00 Т/с «Гра Престолів» (3)
00.55 Шафа

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 12.15 Реальна містика
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.20, 05.15 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
14.10, 15.30 Т/с «Врятувати боса» (1)
18.00 Т/с «Не зарікайся» (1)
21.00 Т/с «Щасливий квиток» (2)
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I.: Місце злочину Маямі» (2)

2+2

06.35, 16.00, 17.55 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 16.55 «Облом.UA»
08.10, 19.00, 00.00 «ДжеДАЇ»
08.30, 18.30, 23.30 «Спецкор»
09.00 Д/ф «Вінні Джонс та Дика Раша»
09.55 Д/ф «Нові технології війни»
11.00 Х/ф «Падіння борту номер один»
13.00, 20.20 Т/с «Ласко - кулак Бога»
14.00 Т/с «Рекс»
19.20 «Люстратор 7, 62»
21.20 Х/ф «Кращі з кращих 2»
00.25 Х/ф «Земля алігаторів»
02.15 Х/ф «Захар Беркут»
03.50 Х/ф «Камінна душа»

21 січня,

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
06.45, 07.15, 08.15 Спорт
07.25 Тепло. Ua
07.35, 23.25 На слуху
07.50, 08.35 Смакота
08.45 Корисні поради
09.00 Вічне
09.25, 18.55 Про головне
09.55 Д/с «Клуб пригод»
10.30 Вікно в Америку
11.30 Війна і мир
12.15 Слідство. Інфо
13.15, 18.05 Час-Ч
13.40 Казки Лірника Сашка
14.10 Надвечір'я. Долі
15.25, 01.55 Біатлон. Кубок світу. Спринт 7,5 км. Жінки
16.55 Світло
17.40 Суспільний університет
18.15 Новини. Світ
19.25 Т/с «Мафіоза»
20.25 Д/ф «Два серця в грудях: німецькі турки у пошуках батьківщини»
21.30 Новини. Спорт
21.50 «Схеми» з Наталією Седлецькою
22.15 5 баксів.net
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 4»
13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами -6»
15.45 Т/с «Торговий центр»
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» (1)
20.15 «Ліга сміху»
23.30 Т/с «Шерлок - 2: Собаки Баскервіля» (2)

ІНТЕР

06.05, 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Т/с «Особисті обставини» (1)
13.50, 14.20 «Судові справи»
15.45, 16.15 «Сімейний суд»
18.05, 19.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
21.00 Т/с «Одну тебе кохаю» (1)
23.05 Т/с «Вангелія» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «Надія є»
11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15 «Сад. Город. Квітник»
11.30 «У країні Мультляндії»
12.50 «7 природних чудес України»
13.15, 21.00 «Тема дня»
13.30 «На часі»
14.30 «Arte, viva!»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилинку»
15.30 «Фабрика ідей»
16.00 «ПрофStyle»
16.15 «Чудесний канал»
17.30 «Розмова без нотацій»
18.00 «Із нашої відеотеки» (М.Паращук)
18.10 «Спадщина»
18.30 «Думки вголос»
19.30 «Що робити?»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.15 «Армія нескорених»
21.30 «Уряд на зв'язку з громадянами»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма «Формула здоров'я»
08.30 Програма «Смаки культур»

21 січня. Тривалість дня – 8.45. Схід – 7.478. Захід – 16.32.

четвер

09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Магія природи»
11.00, 16.10 Дитяча година
12.10 Програма «Соло»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Велика порожнеча»
17.30 Програма «Музичні делікатеси»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Програма «Слідства. інфо»
20.30 Європа у фокусі
21.30 Програма «Школа домашнього комфорту»
22.35 Х/ф «Дівчата. Кращі друзі діляться всім» (2)

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
09.55 Секретний фронт
11.45, 13.05, 21.25 Т/с «Диверсант. Кінець війни»
12.45, 15.45 Факти. День
14.05, 16.20, 02.05 Х/ф «Шпигун, який кохав мене»
16.55 Т/с «Прокурори»
17.50 Т/с «Відділ 44»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Інсайдер
00.00 Х/ф «П'янкий світанок» (2)

СТБ

06.40, 16.00 «Все буде добре!»
08.40 «Моя правда. Денис Майданов. Міцний горішок»
09.30 «Зіркове життя»
11.15 «Битва екстрасенсів. Третя світова»
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55 «Україна має талант!-7»
22.35 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ

06.00, 07.15 Kids Time
06.02 М/с «Губка Боб - Прямокутні Штани»
07.17 Т/с «Друзі»
11.05 Т/с «Щасливі разом»
16.00 Хто зверху
19.00 Половинки
20.40 Х/ф «Блейд 3» (2)
23.00 Т/с «Гра Престолів» (3)
01.05 Шафа

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 12.15 Реальна містика
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15, 03.30 Зірковий шлях
11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
14.10, 15.30 Т/с «Врятувати боса» (1)
18.00 Т/с «Не зарікайся» (1)
21.00 Т/с «Щасливий квиток» (2)
23.00 Події дня
23.30, 00.30 Т/с «C.S.I.: Місце злочину Маямі» (2)

2+2

06.35, 16.00, 17.55 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 16.55 «Облом.UA»
08.10, 19.00, 00.00 «ДжеДАЇ»
08.30, 18.30, 23.30 «Спецкор»
09.00 Д/ф «Гуге. Забуте царство»
10.00 Д/ф «Зброя майбутнього»
11.00 Х/ф «Кращі з кращих 2»
13.00, 20.20 Т/с «Ласко - кулак Бога»
14.00 Т/с «Інспектор Алекс»
19.20 «Секретні матеріали»
21.20 Х/ф «Робокоп: Темне правосуддя»
00.25 Х/ф «Греберси»
02.15 Х/ф «Богдан-Зиновій Хмельницький»

22 січня, п`ятниця

УТ-1

06.00, 07.00, 08.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини
07.35 На слуху
07.50, 08.35 Смакота
09.00 Вічне
09.25, 18.55 Про головне
10.10 Д/ф «Кенгір. Сорок днів свободи»
12.30 «Схеми» з Наталією Седлецькою
13.15 Час-Ч
14.10 Віра. Надія. Любов
15.25 Біатлон. Кубок світу. Спринт 10 км. Чоловіки
17.05 Д/ф «Євромайдан. SOS. Право на гідність»
17.50 Суспільний університет
18.15 Новини. Світ
19.40 Перша студія
20.30 «План на завтра» з Анастасією Рінгіс
21.30 Новини. Спорт
21.50 Телеверсія аудіокниги «Аеропорт»
22.40 3 перших вуст
23.00, 00.00 Підсумки

1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 16.45, 19.30 ТСН
06.45, 07.10, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»
07.35 «Маша і ведмідь» (1)
09.30, 10.50, 12.20 «Міняю жінку - 5»
13.45, 14.45 «Сімейні мелодрами -6»
15.45 Т/с «Торговий центр»
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана» (1)
20.15 «Вечірній Київ 2015»
22.30 «Світське життя»
23.30 Х/ф «Ед Вуд» (2)

ІНТЕР

06.05, 11.25, 12.25 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 16.00, 17.40 Новини
07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
09.20 Т/с «Особисті обставини» (1)
13.50, 14.20 «Судові справи»
15.45, 16.15 «Сімейний суд»
18.05 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подробиці»
21.00 Х/ф «В Париж!» (2)
23.30 Х/ф «Талановитий містер Ріплі» (1)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
10.35 «ПрофStyle»
11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ»
11.15 «Спадщина»
11.30 «У країні Мультляндії»
12.45 «Тема дня»
13.30 «Що робити?»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилинку»
15.15 Д/ф «Монолог гетьмана»
16.15 «Чудесний канал»
17.30 «Слово має народний депутат»
18.30 «Не перший погляд»
19.30 «На часі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Захисник Вітчизни-рятувальник»
21.30 «Тетерів»
22.30 «Час країни»

TV-4

06.00, 10.00, 18.00 Т/с «Перша леді»
07.00, 16.00, 19.00, 22.00, 00.30 Провінційні вісті
07.35 Програма «Слідства. інфо»
08.05 Європа у фокусі
08.30 Програма «Смаки культур»
09.00, 00.15 Час-Тайм
09.30, 17.00 Програма «Магія природи»
11.00, 16.10 Дитяча година
11.50 Дитяча програма «Чарівний ключик»
12.10 Музична програма «Гал-кліп»
12.40, 20.40 Програма «Лікарська справа в Україні»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х/ф «Бренда Старр»
17.30 Програма «Щоденник для батьків»
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 Програма «Сільський календар»
21.30 Програма «Сад, город, квітник»
22.35 Х/ф «Без звуку» (2)

ICTV

08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.20 Надзвичайні новини
10.10 Секретний фронт
11.05, 13.15, 21.25 Т/с «Диверсант. Кінець війни»
12.45, 15.45 Факти. День
14.05, 16.15 Х/ф «Корабель «Місячний гонщик»
16.55 Т/с «Прокурори»
17.50 Т/с «Відділ 44»
18.45, 21.05 Факти. Вечір
20.20 Антизомбі
23.15 Х/ф «Теорія змови» (2)

СТБ

08.00 Х/ф «Подарунок долі» (1)
18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
18.30 Т/с «Коли ми вдома» (1)
19.55 «Україна має талант!-7»
22.35 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ

07.12 Т/с «Друзі»
11.25 Половинки
14.35, 19.00 Суперінтуїція
16.00 Хто зверху
18.00, 02.00 Абзац!
20.40 Х/ф «Інтерв'ю з вампіром» (2)
23.00 Т/с «Гра Престолів» (3)
01.10 Х/ф «Блейд» (3)

ТРК «УКРАЇНА»

06.00, 12.15 Реальна містика
07.00, 08.00, 09.00, 15.00, 19.00, 01.20 Події
07.15, 08.15 Ранок з Україною
09.15 Зірковий шлях
11.00, 19.45 Ток-шоу «Говорить Україна»
14.10, 15.30 Т/с «Врятувати боса» (1)
18.00 Т/с «Не зарікайся» (1)
21.00 Х/ф «Маша і Ведмідь» (1)
23.00 Події дня
23.30 Т/с «C.S.I.: Місце злочину Маямі» (2)

2+2

06.35, 16.00, 17.55 «Нове Шалене відео по-українськи»
07.35, 16.55 «Облом.UA»
08.30, 18.30 «Спецкор»
09.00 Д/ф «Море диявола - Бермудський трикутник»
10.00 Д/ф «Зброя майбутнього»
11.00 Х/ф «Робокоп: Темне правосуддя»
13.00 Т/с «Ласко - кулак Бога»
14.00 Т/с «Інспектор Алекс»
19.20 Х/ф «Хайджек»
21.10 Х/ф «Охоронець»
23.10 Х/ф «Повернення»
01.05 Х/ф «Апокаліпсис»
02.40 Х/ф «Чорна Рада»

23 січня, субота

УТ-1

06.00 Підсумки
06.25 У просторі буття
07.00 Шеф-кухар країни
08.25 Світ on line
09.15 Школа Мері Поппінс
09.30 Хочу бути
10.35 Х/ф «Смак романтики»
12.20 5 баксів.net
13.05, 21.30 Поліція
14.10 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування 10 км. Жінки
15.20 Чоловічий клуб
16.25 Біатлон. Кубок світу. Гонка переслідування 12,5 км. Чоловіки
17.40 Д/ф «Августин Волошин. Метеорит незалежності - над Срібною землею»
18.40 Х/ф «Виправити Піта»
20.25 На пам'ять
21.00 Новини
22.15 Інша музика з Олексієм Коганом
23.00 Територія закону
23.20 День Янгола

1+1

06.00 «Шість кадрів»
08.00, 19.30 ТСН
09.00 «Світське життя»
10.00, 01.00 «Ліга сміху»
13.00 «Вечірній Київ 2015»
15.15 «Вечірній квартал»
17.30 «Розсміши коміка 5»
18.30 «Розсміши коміка 6»
20.15 «Українські сенсації»
21.15 «Вечірній квартал»

ІНТЕР

06.15, 20.00 «Подробиці»
07.15 «Жди меня»
09.30, 04.00 Х/ф «Принцеса на бобах» (1)
11.40 Х/ф «Знахар» (1)
14.20 Т/с «Фродя» (1)
18.10, 20.30 Т/с «Гордіїв вузол»
22.20 Х/ф «Брати. Остання сповідь»
00.30 Х/ф «Дідька лисого» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Новини України»
11.00 «Удосвіта»
11.30 «У країні Мультляндії»
12.30 «Не перший погляд»
12.55, 18.35 «Гуморинка на хвилинку»
13.00 «Тетерів»
13.30 «На часі»
14.30 Театральні зустрічі («Брехня».ч.1)
15.30 «Абетка здоров'я»
16.00 «Словами малечі про цікаві речі»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 «Учнівський щоденник»
17.25 «Звірі у квартирі»
17.40 «Своїми очима»
18.10 «У народному стилі»
18.40 «Думки вголос»
19.00, 21.00 «Панорама подій»
20.00 «Спортивні меридіани»
20.15 «Акценти тижня»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.30 «Поклик таланту»
23.00 Мовлення у цифровому форматі

TV-4

06.00 Європа у фокусі
06.30, 11.15 Програма «Про нас»
07.00 Провінційні вісті
07.35 Х/ф «Тримайся, козаче»
09.00 Час-Тайм
09.30 Зустріч з Наталею Земною
10.30 Блага звістка з Ріком Реннером
11.30 Зміни свій світ
12.00 Програма «Школа домашнього комфорту»
12.30, 00.30 Х/ф «Охоронець брами»
14.30 Програма «Щоденник для батьків»
15.00 Дитяче кіно. Х/ф «Домовик і мереживниця»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.00 Єдина країна
19.30 Програма «Музичні делікатеси»
20.10 «Любов врятує світ», муніципальний Галицький камерний оркестр
21.30 Програма «Євромакс»
22.00 Х/ф «Дівчина моїх страхіть» (2)
00.10 Час-Тайм

ICTV

06.50 М/с «Молода Ліга Справедливості»
07.30 Х/ф «Корабель «Місячний гонщик»
10.00 Секретний фронт
10.55 Антизомбі
11.50, 13.00 Дістало!
12.45 Факти. День
13.05 Громадянська оборона
14.00 Інсайдер
14.55 Х/ф «Червона планета»
16.55 Х/ф «Вторгнення»
18.45 Факти. Вечір
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки
20.05 Х/ф «Константин. Повелитель пітьми» (2)
22.15 Х/ф «Біла імла» (2)
00.05 Х/ф «Теорія змови» (2)

СТБ

06.35, 09.50 «ВусоЛапоХвіст»
08.05 «Караоке на Майдані»
09.00 «Все буде смачно!»
11.55 Т/с «Коли ми вдома» (1)
15.15 «Перевтілення»
17.05 Х/ф «З привітом, Козаностра»
19.00 Х/ф «Жіноче царство»
22.40 Х/ф «Крижана пристрасть» (2)
00.30 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!-8»

НОВИЙ КАНАЛ

07.35, 09.40 Ревізор
12.30 Страсті за ревізором
14.20 Суперінтуїція
17.15 М/ф «Джастін і лицарі доблесті»
19.15 Х/ф «Подорож Гуллівера»
21.00 Х/ф «Дракула 2000» (2)
23.00 Х/ф «Дракула 2» (3)
00.35 Х/ф «Блейд 2» (2)

ТРК «УКРАЇНА»

06.10 Т/с «Не зарікайся» (1)
07.00, 15.00, 19.00 Події
07.10 Зірковий шлях
09.00, 15.20 Т/с «Щасливий квиток» (2)
17.30, 19.40 Т/с «Поцілунок долі» (2)
22.10 Т/с «Сила серця» (1)

2+2

06.40 «Маски-шоу»
07.50 «Нове Шалене відео по-українськи»
08.25, 13.00 «Облом.UA»
09.40 «Вайпаут»
12.00 «Top Gear»
16.00 Х/ф «Хайджек»
17.50 Т/с «Вуличний боєць»
20.50 Х/ф «Зламана стріла»
22.55 Х/ф «Пекло»
00.40 Х/ф «Греберси»
02.15 Х/ф «Дорога на Січ»
03.35 Х/ф «Москаль-чарівник»

24 січня, неділя

УТ-1

08.40 Тепло.Ua
09.15 Гра долі
10.00 Спогади
10.30 Твій дім
11.15 Фольк-music
12.25 Біатлон. Кубок світу. Естафета 4х6 км. Жінки
14.15 Чоловічий клуб. Спорт
15.35 Біатлон. Кубок світу. Естафета 4х7 км. Чоловіки
17.25 Д/ф «Повернення видів. Білий лелека»
18.35 Театральні сезони
19.10 Х/ф «Його мати та я»
21.00 Новини
21.40 Перша шпальта
22.15 Книга ua
23.00 День Янгола

1+1

08.00 «Українські сенсації»
09.00 «Лото-забава»
09.55 «Маша і ведмідь» (1)
10.05 ТСН
11.00 «Світ навиворіт - 4: В'єтнам»
12.00, 12.55, 13.55, 14.55, 15.45, 16.40 «Світ навиворіт: Камбоджа»
17.35 Х/ф «З новим роком, мами!» (1)
19.30 «ТСН-Тиждень»
21.00 Х/ф «Чемпіони з підворіття» (2)
01.00 Х/ф «Жанна Пуассон. Маркіза де Помпадур» (2)

ІНТЕР

09.00 «Готуємо разом»
10.00 «Орел і Решка. Ювілейний сезон»
12.00 Х/ф «Дитина на листопад» (1)
13.55 Т/с «Гордіїв вузол»
17.40, 21.40 Т/с «Братські узи»
20.00 «Подробиці тижня»
21.30 «10 хвилин з Прем'єр-міністром»
23.30 Х/ф «В Париж!» (2)

ТТБ

08.00 «Ранок з ТТБ»
10.00 «Подорожні замальовки»
11.30 «У країні Мультляндії»
12.30 «Поклик таланту»
14.00 «Своїми очима»
14.40 «Звірі у квартирі»
14.55, 18.25 «Гуморинка на хвилинку»
15.00 «У народному стилі»
15.45 «Думки вголос»
16.15 «Чудесний канал»
17.00 Театральні зустрічі («Брехня»)
18.00 «Назбиране»
18.30 «Не перший погляд»
19.30 «Мамина школа»
20.00 «На відстані душі»
20.35 «Пісня в дарунок»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Відверті діалоги»
22.00 «Загублені у часі»
22.20 «Невигадані історії»

TV-4

06.00 Х/ф «Тримайся, козаче»
07.30, 15.30, 20.45 Програма «Про нас»
08.00 Європа у фокусі
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 Програма «Справжня ціна»
10.15 Пряма трансляція Божественної Святої Літургії з Архикатедрального Собору УГКЦ м. Тернополя
11.40 Дім книги
12.00 Дитяче кіно. Х/ф «Домовик і мереживниця»
13.30 Дитяча програма «Чарівний ключик»
14.00 Програма «Погляд зблизька»
14.30 Програма «Формула здоров'я»
16.00 Програма «Щоденник для батьків»
16.30 Програма «Слідства. інфо»
17.00 Вікно в Америку
17.20 Програма «Лікарська справа в Україні»
17.40 Програма «Сад, город, квітник»
18.00 Наші вітання
19.00, 00.00 Провінційні вісті. Тиждень
19.40 Хіт-парад
21.00 Музична програма «Гал-кліп»
21.30 Єдина країна
22.10 Х/ф «Космічний дозор» (2)
23.45 Час-тайм

ICTV

09.35 Дивитись усім!
10.35 Знай наших!
11.30 Без гальм
12.10 М і Ж
12.40, 13.00 Х/ф «Вторгнення»
12.45 Факти. День
14.40 Х/ф «Вічно молодий»
16.35 Х/ф «Константин. Повелитель пітьми» (2)
18.45 Факти тижня
20.25 10 хвилин з Прем'єр-міністром України
20.35 Х/ф «Казино «Роял»
23.15 Х/ф «Каратель» (2)

СТБ

06.10 «ВусоЛапоХвіст»
07.10 «Все буде добре!»
09.00 «Все буде смачно!»
12.05 «Караоке на Майдані»
12.55 «Перевтілення»
15.20 Х/ф «Жіноче царство»
19.00 «Битва екстрасенсів»
20.35 Х/ф «Красуня та чудовисько» (2)
22.45 Х/ф «З привітом, Козаностра»
00.35 Т/с «Коли ми вдома» (1)

НОВИЙ КАНАЛ

06.05 М/с «Пригоди Джиммі Нейтрона»
08.25, 10.20 Kids Time
08.27 М/ф «Джастін і лицарі доблесті»
10.22 Х/ф «Любов на острові»
12.05 Т/с «Пригоди Мерліна»
15.50 Х/ф «Подорож Гуллівера»
17.25 М/ф «Індики: Назад у майбутнє»
19.10 Х/ф «Медальйон»
21.00 Х/ф «Війна богів: Безсмертні» (2)
23.20 Х/ф «Дракула 3» (3)
01.10 Х/ф «Блейд 3» (2)

ТРК «УКРАЇНА»

07.50 Реальна містика
09.45 Т/с «Поцілунок долі» (2)
13.20 Т/с «Сила серця» (1)
17.10, 20.00 Т/с «Найкращий друг родини» (2)
19.00 Події тижня з Олегом Панютою
19.40 10 хвилин з Прем'єр-міністром України
22.00 Х/ф «Маша і Ведмідь» (1)

2+2

08.02, 11.00 «Люстратор 07.62»
08.25 «Облом.UA»
09.00 Бушидо
10.00 «Легенди кікбоксингу»
12.00 «Цілком таємно»
13.00 «Секретні матеріали»
14.00 Т/с «Вуличний боєць»
17.00 Х/ф «Зламана стріла»
19.05 Х/ф «Пекло»
20.50 Х/ф «Мічений»
22.50 Х/ф «Охоронець»
00.45 Х/ф «Повернення»
02.30 Х/ф «Відьма»

ОВЕН (21.03-20.04)

Пам'ятайте, що ваша надмірна поступливість може привести до того, що з вашою думкою перестануть рахуватися. Прикладіть зусиль в роботі, але не перестарайтеся.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)

Ви можете досягти великих успіхів при реалізації тих завдань, які терміново потрібно зробити. Тільки уникайте поспішності.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)

Покладіться тільки на свої сили, доведеться з головою зануритися в повсякденні справи. Спробуйте використати ситуацію, що створилася, на свою користь.

РАК (22.06-23.07)

Ваші зусилля бажано направити на збереження рівноваги з навколишнім світом. Результативність буде залежати від самовладання й самодисципліни.

ЛЕВ (24.07-23.08)

Вам пощастило, ви оточені людьми, які готові багато чого зробити для вас і разом з вами. Вам знадобляться терпіння, стриманість і розважливість.

ДІВА (24.08-23.09)

На вас очікує духовний ріст і самовдосконалення, щоправда, для цього будуть потрібні деякі зусилля з вашого боку. У справах буде спостерігатися деякий затишок.

ВАГИ (24.09-23.10)

Добрий настрій і душевний підйом дозволять вам швидко і легко розв'язати складні питання. Не прагніть осягнути неосяжне.

СКОРПІОН (24.10-22.11)

Вам доведеться побути дипломатом при спілкуванні з оточуючими вас людьми. Занадто швидке виконання ваших бажань повинно насторожити, швидше за все, воно не обіцяє вам нічого особливого.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Все обов'язково вийде, ви на вірному шляху, але не варто очікувати, що життя буде ідеальним. У вас буде дуже багато роботи, і можете пожалкувати про те, що все це ви звалили на себе.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)

Варто настроїтися на активне спілкування, це принесе вам успіх і підвищить ваш престиж. На вас впадуть сніжною грудкою дрібні незначні справи.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Можливі певні труднощі, перед якими не варто відступати. І тоді перемога вам гарантована. Гарний час для підведення певних підсумків і для відпочинку.

РИБИ (20.02-20.03)

Замріявшись, ви ризикуєте порину ти занадто глибоко в безодню ілюзій і видати бажане за дійсне. Але цілком реальний світ опиниться біля ваших ніг.

Абітурєнт-2016

Щодо деяких особливостей ЗНО у цьому році

Цьогоріч для вступу до вищого навчального закладу (ВНЗ) абітурієнти подаватимуть сертифікати зовнішнього незалежного оцінювання лише 2016 року.

Кожен учасник ЗНО має право скласти тести не більш як із чотирьох навчальних предметів з переліку:

- Українська мова і література
- Історія України
- Математика
- Біологія
- Географія
- Фізика
- Хімія
- Англійська мова
- Іспанська мова
- Німецька мова
- Російська мова
- Французька мова

Програми зовнішнього незалежного оцінювання із усіх предметів розміщені на сайті http://testportal.gov.ua/ в розділі «Підготовка до ЗНО».

Державна підсумкова атестація з української мови, історії України та математики

Для усіх випускників старшої школи загальноосвітніх навчальних закладів 2016 року результати зовнішнього незалежного оцінювання з української мови і літератури зараховуватимуться як оцінки за державну підсумкову атестацію, що визначатимуться на основі кількості балів, набраних за виконання завдань лише з української мови. Як оцінки за державну підсумкову атестацію зараховуватимуться й результати зовнішнього незалежного оцінювання з математики або історії України.

Встановлення «порогового бала»

Для визначення результатів ЗНО-2016 з кожного предмета буде встановлено «пороговий бал», тобто та кількість тестових балів, яку може набрати мінімально підготовлений абітурієнт. Учасники тестування, які не подолають «поріг», не зможуть використати результат ЗНО з цього предмета для вступу до ВНЗ. Усі абітурієнти, результати яких будуть не нижчими від «порогового бала», отримають оцінку за шкалою 100-200 балів та матимуть право брати участь в конкурсному відборі при вступі на навчання.

Реєстрація на зовнішнє незалежне оцінювання починається 1 лютого і триватиме до 4 березня. Але разом з тим 6 січня розпочалася реєстрація на пробне ЗНО і триватиме до 30 січня.

Графік проведення пробного ЗНО-2016:

2 квітня – українська мова і література;

9 квітня – англійська мова, біологія, географія, іспанська мова, історія України, математика, німецька мова, російська мова, фізика, французька мова, хімія.

***Ірина ГУЛЬКА**,*
начальник відділу освіти
райдержадміністрації

Кримінал

У передсвятковість – «полювання» за здобиччю

Як виявилося, у зловмисників, які спокушаються на «легку» наживу, ні будні, ні свята нічим не різняться. І коли мирний люд клопочеться у переддвер'ї зимових свят, порушники спокою складають плани на зазіхання чужого майна й не тільки…

У період із 4 вересня по 30 грудня 2015 року невідомими особами в селах нашого району Ягільниця, Антонів, Свидова, Мухавка скоєно цілу низку (5 фактів) крадіжок кабелю зв'язку (телефонного), в часі яких викрадено близько 3000 м кабелю різних марок.

Оперативники впіймали злодіїв, як то кажуть, на гарячому. Ними виявилися троє мешканців с. Нагірянка.

29 листопада 2015 року вже пополудню невідома особа, зайшовши до кабінету функціональної діагностики (№ 216) Чортківської районної поліклініки, поцупила медичне приладдя, яке в той момент залишилося без нагляду медпрацівників, – електрокардіологічний прилад «BTL-08 MD», кабель ЕКГ (довжиною близько 1,5 м), тонометр і стетоскоп кардіологічний. Мабуть, крадій мав намір отримати чималі кошти за викрадене медобладнання, та не встиг. Проведеними оперативними слідчими заходами працівниками Чортківського відділу поліції зловмисника викрито. Встановлено: затриманий – житель Тернополя, чолов'яга вже неодноразово притягувався до судової відповідальності за скоєння злочинів.

9 грудня 2015 року до Чортківського відділу поліції звернувся мешканець Чорткова із заявою про скоєний на нього напад із метою пограбування та позбавлення його життя.

У надвечір'я вказаного дня на вул. Гончара до заявника звернулося двоє чоловіків (один із яких був знайомим потерпілому) з метою обміну валюти. Щоби здійснити обмінну операцію, вони запросили його до своєї автівки, оскільки мова велася про «кругленьку» суму грошей. Вмостившись в автомобілі марки «Шкода Октавія» сірого кольору, «валютчик» і не підозрював про злочинний намір своїх співрозмовників. Умить зловмисники накинули зашморг йому на шию… Якимось дивом, на щастя, потерпілому вдалося вислизнути з петлі й авто. Проте нападники все ж заволоділи викраденими грошима (близько 2 000 000 грн.).

Слідчі заходи, вжиті працівниками правоохоронних органів щодо розкриття цього резонансного злочину, були оперативними та масштабними. Зловмисників упіймано. На часі ведеться досудове розслідування, в ході якого вже встановлено, що один із затриманих, діючи зумисно з метою власного збагачення, шахрайськими способами заволодів значною кількістю грошей в національній та іноземній валюті (виявлено 12 фактів).

28 грудня 2015 року близько 3-ї год. ночі до Чортківського відділу поліції від поліцейського батальйону охорони надійшло повідомлення про спрацювання сигналізації в магазині «Вінтаж», що по вул. Шевченка, 6 м. Чорткова.

Миттєвість виїзду слідчо-оперативної групи та групи швидкого реагування на місце пригоди ознаменувалася позитивом для правоохоронців: крадія затримано «на гарячому». Зловмисник (який раніше вже притягувався до судової відповідальності) мав намір заволодіти викраденою сумою – 4600 гривень та 100 доларами США.

*Підготувала **Тетяна ЛЯКУШ***
(за інформацією
Чортківського відділу поліції)

Футзал

Коли спортивний результат не головне

Районний центр фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх» спільно з обласним ЦФЗН наприкінці грудня минулого року організували проведення турніру з футзалу «Подарунки Миколая». Відбувся захід у місцевому спортивному комплексі «Економіст».

Участь у змаганнях взяли 17 команд: 14 – із нашого району і три команди гостей – дві із Заліщанщини та колектив із міста Копичинці Гусятинського району. Метою проведення змагань була не тільки пропаганда фізичної культури і спорту, а й збір благодійних внесків, які передали для потреб Родинного дому «Введення в храм Пречистої Діви Марії».

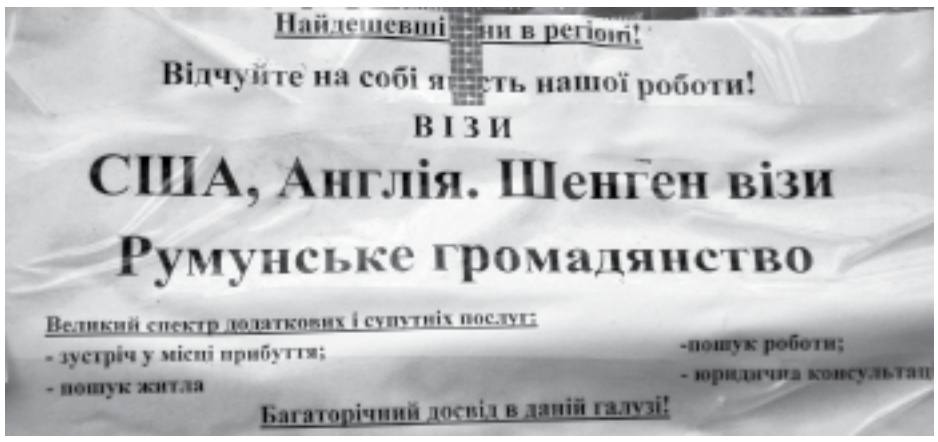
Два дні тривали справжні лицарські футзальні поєдинки та нарешті було визначено найсильніших. Перемогу у турнірі здобула команда міста Копичинці, друге місце вибороли любителі футзалу із села Долина нашого району, третє місце посіла команда із села Поділля Заліщицького району.

Всього у турнірі з футзалу «Подарунки Миколая» взяли участь 170 футзалістів. Переможці та призери отримали кубки, медалі та грамоти від організаторів турніру. Благодійні внески, які було зібрано під час змагань і передано для потреб Родинного дому «Введення в храм Пречистої Діви Марії», становлять 5100 гривень.

РЦФЗН «Спорт для всіх»

Фотофакт

Обережно: лохотрон!



«Оголошення» ось такого взірця, на жаль, не рідкість на найвидніших місцях наших міст, сіл та селищ. Хтось, зловживаючи непростим матеріальним становищем наших співгромадян і, відповідно, їх прагненням поліпшити його, подавшись за рубіж, часто-густо успішно «грає» на чиїйсь особливій довірливості або й розпачі.

Між тим, як засвідчують офіційні джерела, візовим режимом наразі займаються лише консульства тих держав, до котрої хтось з-поміж українців має бажання й намір потрапити, і аж ніяк не аматори. Тим більше – щодо питання надання чи то зміни громадянства (політики досі сперечаються: «бути чи не бути» інститутові подвійного громадянства в Україні).

Отож, добре думайте перед тим, аби упійматися «на гачок» із принадною наживкою…

*Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Міграційна служба інформує

На Тернопільщині розпочали прийом заяв на оформлення ID-паспортів

На Тернопільщині в понеділок, 11 січня, як і планувалося, міграційна служба розпочала прийом заяв на оформлення паспорта громадянина України у вигляді ID-картки.

На даний час ID-картку можуть отримати лише 16-річні громадяни, які отримують паспорт уперше. Для них документ виготовлять безкоштовно. Аби оформити паспорт, слід особисто звернутися в територіальний підрозділ міграційної служби за місцем реєстрації. Із собою слід мати свідоцтво про народження та, згідно з постановою КМУ від 23.12.2015 р. за № 1132, копії документів, що посвідчують особу та підтверджують громадянство батьків (для осіб, які народилися до 1 березня 2001 року).

Решті громадян за їхнім бажанням або за потреби (загубили паспорт, змінили прізвище) оформляти ID-картки розпочнуть у кінці січня-лютому, після ухвали Верховною Радою проекту Закону № 3224 «Про внесення змін до деяких законів України щодо документів, що підтверджують громадянство України, посвідчують особу чи її спеціальний статус, спрямованих на лібералізацію Європейським Союзом візового режиму для України». А відтак негайно йти до «паспортного столу», аби обміняти паперовий документ на пластиковий не варто. Паспорти, які є в обігу сьогодні, залишаються дійсними.

Першими прийом заяв на оформлення основного документа в новому форматі розпочали у Тернополі, Борщеві, Бучачі, Кременці, Чорткові, Теребовлі, Ланівцях, Козові. У решті районних центрах цей процес запустять по мірі встановлення та апробації обладнання, про це міграційнійна служба повідомить додатково.

У тих підрозділах міграційної служби, де не відразу запрацюють комплекси для прийому заяв на оформлення ID-картки, громадянам, яким виповнилося 16 років, видаватимуть паспорти у вигляді книжечки.

Ілір`ян СВАРИЧЕВСЬКИЙ,
завідувач Чортківського
РС УДМС України
в Тернопільській області

ОДПІ інформує

Розпочалася кампанія декларування доходів громадян

З 1 січня ц. р. стартувала кампанія декларування доходів громадян, отриманих у минулому році. Обов'язок щодо подання декларації про майновий стан і доходи передбачений для тих громадян, які отримували доходи, що підлягають оподаткуванню, але з яких податок не утримувався.

Нагадуємо, що наказом Міністерства фінансів України від 2 жовтня 2015 р. за № 859 затверджено нову форму податкової декларації про майновий стан і доходи та Інструкцію щодо її заповнення.

Нова форма декларації передбачає визначення податкових зобов'язань з податку на доходи фізичних осіб та військового збору і вводиться в дію з 1 січня 2016 року. Одним із нововведень є зазначення платниками податків відомостей щодо отриманих доходів, які не підлягають оподаткуванню податком на доходи фізичних осіб, та загальної річної суми доходу.

Окрім цього, зменшено кількість додатків до нової форми декларації з семи до чотирьох і заповнюються лише при отриманні доходів, які передбачають особливий розрахунок оподатковуваного доходу: при отриманні доходів від двох та більше податкових агентів, при операціях з інвестиційними активами, при отриманні іноземних доходів та самозайнятими особами. Також у категоріях об'єктів нерухомого/рухомого майна тепер зазначаються не назви об'єктів, а номер, що відповідає категорії об'єкта.

У додатку Ф2 до нової декларації здійснюється розрахунок податкових зобов'язань з податку на доходи фізичних осіб та військового збору з доходів, отриманих від операцій з інвестиційними активами.

При отриманні протягом звітного податкового року доходів з джерел за межами України заповнюється додаток Ф3.

Розрахунок оподатковуваного доходу від провадження підприємницької діяльності та провадження незалежної професійної діяльності здійснюється окремо за доходами в додатку Ф4 до нової декларації. Також у даному додатку передбачено визначення податкових зобов'язань окремо для податку на доходи фізичних осіб та військового збору.

При декларуванні доходів за результатами 2015 року платникам податків слід враховувати, що розмір мінімальної заробітної плати, встановленої законом на 1 січня звітного податкового року, становить 1218 гривень.

Сектор комунікацій Чортківської ОДПІ

Корисні поради

Часник – від всіх бід захисник

Цей «лікар» – не дивовижа: він – наш добрий друг, бо в українців всякчас на столі. Зазвичай навіть і не замислюємось над його користю для нашого організму. А між тим, часник сприяє виведенню шкідливих бактерій, кишкових паразитів і вірусів з крові, внутрішніх органів і дихальних шляхів. Він знижує артеріальний тиск і перешкоджає розвитку тромбів. Часник має протиракові та антиоксидантні властивості, завдяки яким організм очищається від шкідливих речовин. В одному зубчику часнику міститься понад 400 (!) корисних компонентів. Вони знижують рівень «поганого» холестерину в крові і прочищають судини, вбивають клітини мультиформної гліобластоми (причина раку мозку), знищують дифтерійну, туберкульозну палички та хелікобактер (причина виразки шлунка), «виводять» глистів і т. д.

Стимулом для багатьох зцілень, такою собі панацеєю, є часниковий лікер, іменований в народі засобом від ста хвороб.

У прозору пляшку слід покласти 12 зубчиків часнику, кожен розділений на 4 частини. Залити трьома склянками червоного вина.

Закрити і поставити на сонячну сторону вікна на два тижні.

Кожен день збовтувати 2-3 рази. Потім процідити і перелити в темну пляшку.

Приймати по 1 ч. ложці 3 рази на день протягом місяця. Це чудодійний засіб, щоб вивести солі з організму, підвищити працездатність, очистити кров, поліпшити імунітет, зміцнити судини. Зміцнює серце, очищає кров і тонізує організм.

Прибирає зайві жири і покращує обмін речовин. Незамінний від жіночих хвороб та запалень.

М'яко очищає весь організм від шкідливих відкладень.

На здоров`я!

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Рецепти

Найкорисніший салат при застуді

Для тих, хто не любить хворіти, дієтологи рекомендують простий, проте дуже корисний салат, що складається всього з трьох інгредієнтів: буряків, часнику і волоського горіха. Це – справжнє джерело мінералів і мікроелементів, такий салат до того ж має низьку калорійність, якщо його не заправляти майонезом.

Своїми цілющими властивостями салат зобов'язаний бетаїну, що міститься в буряку, необхідному для здоров'я судин і мозкового кровообігу, а також перемагаючій віруси алліцині, що утримується в часнику, і антиоксидантам – в горіхах.

Останні дослідження вчених свідчать про те, що бетаїн незамінний для здорового функціонування печінки. Він допомагає організму ефективно засвоювати білкові продукти і робить навантаження на печінку менш чутливим. Дієтологи вважають буряк «печінковим пилососом», так як він виводить шлаки і надлишки жовчі з організму.

У буряках зберігається рекордна кількість таких мінералів, як цинк та залізо, навіть після їх варіння, до того ж, вони є відмінними жироспалювачами. На буряковій дієті легко позбавитись від декількох зайвих кілограмів.

Смачного!

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

З МІСЯЦІ ДОМАШНЬОГО ІНТЕРНЕТУ БЕЗКОШТОВНО!
Підключайте домашній Wi-Fi від Інтертелекому та отримуйте бонуси
Акція діє до 29.02.2016
Дзвоніть прямо зараз тел: 094-50-50-500

Правління Чортківського райСТ продає для наступного демонтажу модуль металевий розміром 35 х 15 х 7 м у с. Білобожниця по вул. Шевченка, 9. Стартова ціна – 70 000 грн.
За довідками звертатись за тел.: 2-13-64; 067-354-10-11

Вважати недійсними:

свідоцтво про право власності на нерухоме майно ВАТ Чортківський завод «Агромаш» серії САВ за № 418489, видане 4 травня 2007 р.

свідоцтво про право власності на житло, видане Чортківським міжрайонним бюро технічної інвентаризації 31 травня 1994 р. на ім`я: **ГУЗІЙ Галина Богданівна**.

військовий квиток офіцера запасу серії ГЛ за № 217453, виданий 22 квітня 1991 р. Гусятинським РВК Тернопільської області на ім`я: **ОПИХАНИЙ Михайло Васильович**.

атестат про повну загальну середню освіту серії ТН за № 40274734, виданий 29 травня 2011 р. Росохацькою загальноосвітньою школою І – ІІІ ступенів на ім`я: **ПЛІШКА Михайло Ігорович.**

ОГОЛОШЕННЯ
про здачу в оренду приміщення

Орендодавець: Чортківська центральна комунальна районна лікарня.

Об'єкт оренди: частина приміщення 1-го поверху поліклініки Чортківської ЦКРЛ площею 3,0 кв. м.

Адреса об'єкта: м. Чортків, вул. Й.Сліпого, 1.

Мета використання об`єкта оренди: розміщення банкомату.

Стартовий розмір місячної орендної плати: 346,38 грн.

Термін, на який буде укладатись договір оренди: 2 роки 11 місяців.

Дата і місце розгляду заяв: 29.01.2016 р. о 15-й год.; м. Чортків, вул. Й.Сліпого, 1, каб. головного бухгалтера.

Кінцевий термін прийняття заявок: 29.01.2016 р. до 13-ї год. За наявності 2-х і більше заявок на об 'єкт оренди буде проведено конкурс.

Умови конкурсу: за найвищою ціною та переможець відшкодовує вартість незалежної оцінки майна та оголошення в газеті.

Довідки за тел.: 2-37-62, 2-37-43 (про перелік документів заявників).

ПРОДАЮТЬСЯ

будинок

батьківський дім (90 кв. м) у м. Чортків, вул. Шопена; гараж, госп. прибудови, земля – 9 соток. Є всі документи. Деталі на OLX. Бажано дивитися особисто. Домовимось.
Тел.: 067-765-23-14,
099-262-29-28 *(Євген Романович).*

земельна ділянка

приватизована земельна ділянка по вул. Тихій (район Бердо) площею 10 сотих. Ціна договірна.
Тел.: 066-283-94-01,
067-118-87-57.

Кафе «Гостинний двір»
ПРОПОНУЄ СВЯТКУВАННЯ ВЕСІЛЬ.
Ціни за одне посадочне місце до 1 червня 2016 р. – 280 грн.
МОЖЛИВІ ЗНИЖКИ.
Звертатися за тел. 067-988-26-28 (Микола)

Кафе «Гостинний двір»
ПРОПОНУЄ СВЯТКУВАННЯ КОРПОРАТИВІВ, ДНІВ НАРОДЖЕННЯ ТА ІНШИХ ПОДІЙ.
Ціни договірні.
Звертатися за тел. 067-988-26-28 (Микола)

Великому українському видавництву потрібні співпрацівники з власним легковим авто
Комунікабельність обов'язкова
Заробітна плата від 4 тис. грн.
Тел.: 067-684-68-72, 099-196-80-20

До уваги членів кредитної спілки "Довіра"!

З 1 січня 2016 р. вихідні дні у Третьому відділенні кредитної спілки "Довіра" у м. Чортків — субота та неділя.

З повагою – правління

Колектив Чортківської музичної школи висловлює щирі співчуття викладачу Ірині Володимирівні Желіховській з приводу важкої втрати – смерті її **чоловіка Володимира**. Нехай Господь прийме його душу до Неба.

Колектив Милівецької ЗОШ І – ІІ ступенів висловлює глибоке співчуття Василю В`ячеславовичу Пасечці, Наталії Василівні Гут з приводу смерті їх **батька і дідуся ПАСЕЧКИ В`ячеслава Дмитровича**. Нехай земля йому буде пухом.

Адміністрація, профспілковий комітет та колектив Чортківського державного медичного коледжу висловлюють щирі співчуття викладачу коледжу Ользі Андріївні Савінкіній з приводу тяжкої втрати – смерті її **матері**.

голос народу
№ 2 (8550), 15 січня 2016 року

Колектив дитячого садочка «Малятко» № 2 с. Нагірянка щиросердечно вітає з Днем Ангела
Василя Михайловича ВИСЛОЦЬКОГО.

Життя хай буде –
вранішня зоря,
Хай будуть дні
веселі
та щасливі.
Ми Вас усі вітаємо,
Бажаєм радості
і миру.
Нехай дарує
доля гарні квіти,
А рідні – радість
та добро,
Хай Бог пошле здоров`я,
силу
І відвертає завжди зло.
Звершень й перемог
в житті,
Процвітати у красі!
І, доклавши сил й старання,
Здійснити всі свої
бажання!

Колектив Ридодубівської ЗОШ І – ІІ ступенів щиросердечно вітає з Днем Ангела приємну, чуйну, надзвичайно відповідальну людину – директора ПАП «Дзвін»
Василя Степановича ГРАДОВОГО.

Від щирого серця бажаємо Вам міцного здоров'я, великого щастя, сімейного благополуччя, щоб сонце завжди яскраво світило у Вашому домі, щоб на Вашому життєвому шляху не було ніяких перешкод. У Вашій нелегкій та необхідній роботі бажаємо Вам успіхів, великих досягнень, надійних партнерів, щоб Ваші мрії завжди збувалися, ніхто не перешкоджав досягненню поставленої мети, а Ваші друзі, співробітники та трудовий колектив приносили Вам лише добрі та радісні новини.

13 січня святкував прекрасний 50-літній ювілей та День Ангела
Василь Євгенович ПОКЛЯЦЬКИЙ.

Твій ювілей не просто свято,
Це підсумки здобутого в житті,
Тому всі щиро ми вітаєм,
Здоров`я, щастя всі бажаєм
У морі радості в житті.
Хай люди повагу і ласку дарують,
У хаті любов й розуміння панують.
Щоб всі шанували Тебе і любили,
Щоб очі від щастя мов зорі горіли,
Хай завжди оберігає молитва свята,
А Господь дарує многі
та благі літа.

З повагою друзі – сусіди Нога та Вербіцькі.

14 січня 75-й раз переступить Новий рік поріг
Людмили Данилівни ГЕВКО
із найдобрішим посівальним зерном, дзвінкою колядою і пригорщею найщедріших віншувань та зичень.

Жіноча доля вишита
любистком,
Калиною і хрестиком доріг,
Зачудувався січень сніжно-біло
Й приніс вітання він
на Ваш поріг:
Здоров`я, щастя, радості,
любові
Аж на цілу сотню літ!
Хай Матір Божа Вас охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Новонароджений Ісус
здоров`я посилає
На многії і благії літа.

З великою повагою – Ваші друзі із Чорткова Віра Миколаївна і Антон Михайлович Підсадні.

14 січня виповнилося 80 років
Миколі Івановичу ДЕМКОВИЧУ.

Звідки ті роки
беруться?
Хто знає?
З лісу якого
виходять незримо?
Щойно на шлях свій
ступив – вже чекає
восьмий десяток
ось-ось за дверима.
Хтось, може, скаже –
зима на порозі!
Хтось, може, скаже – вже сонце сідає...
Тільки не Вам – Ви постійно в дорозі,
Сонечко Вам ще бадьоро сіяє!
Нехай над Вами буде блакитне небо,
Не залишать сили на путі.
І живіть стільки, скільки буде треба,
Гордо ступайте по житті.
Здоров`я міцного Вам зичимо щиро,
Ласки від Бога, від людей добра
На многії і щасливії літа.

Правління Чортківської районної громадської організації «Лемківщина».

Шановний друже Миколо!

Сьогодні Тобі
лише 80.
Щиро вітаю Тебе
зі святом урочистим,
Хай над Тобою
буде завжди
небо чисте,
Радісно на серці,
повно на столі.
Здоров`я, добра,
достатку, шани
від рідних і друзів.
Хай Ангел-Хоронитель буде
з Тобою завжди.

З повагою – Іван Антонович Хорощак.

У цей святковий різдвяний час, коли напередодні Старого Нового року скрізь лунали колядки, зустрів свій прекрасний 60-річний ювілей керуючий відділком «Староягільницький»
Василь Антонович АНДРЕЙКІВ.

Хай сміється доля,
як калина в лузі,
Будуть завжди
поруч Ваші рідні
й друзі,
Тихо, як струмочок,
хай роки спливають,
Вітру й урагану
ніколи не знають.
За справи хороші
хай люди шанують,
А віра й любов завжди
поряд крокують.
Хай завжди веселістю
повниться хата,
Родина вся буде здорова й багата.
Довіку у світі щасливо живеться,
Достаток, удача в домі ведеться,
А доля дарує хай довгого віку,
Щоб щастя й здоров'я
було ще без ліку!

З повагою – колектив ПАП «Довіра».

Вітаємо з Днем Ангела
Василя ДРАГАНА
зі с. Пробіжна!

Хай добрий Ангел
береже повік,
Живіть щасливо сотню літ
На втіху всій своїй родині.
Хай Матінка Божа
від зла захищає,
Від горя боронить молитва свята!
Здоров'я, миру, достатку
на многії літа!

З повагою – сім'я Золотих і похресниця Світлана Понюк із сім'єю.

*4 січня отець **Григорій ШАФРАН**, настоятель церкви Усікновення Голови св. Івана Хрестителя, відсвяткував своє 70-річчя. З цієї нагоди даруємо Вам, всечесний отче, найщиріші вітання.*

Чудовий день,
прозорість аж дзвенить,
Промінчик сонця
радо звеселяє.
У цю зимову
загадкову мить
Ми Вас,
отче Григорію, вітаєм.
Зі словом Божим Ви
прийшли на світ,
Щоб за собою нас
вести незрадно,
Для Вас сьогодні –
і пісні, і цвіт,
І людська шана – щира і доладна.
Хай образ Божий у душі сія,
Христова віра множиться з роками.
Хай Ваше добре, дороге ім`я,
Як символ віри, буде поміж нами.
Ісус Христос нехай здоров'я дарує,
А Матір Божа від чвар та бід рятує.
Всміхайтесь та радійте завжди і всюди,
Творіть добро і вдячні
будуть Вам люди.

З християнською любов`ю та вдячністю – церковний хор с. Кривеньке.

Із славним ювілеєм вітаємо директора Заболотівської ЗОШ І – ІІ ступенів
Ганну Євгенівну ПОПАДЮК,
яка 15 січня святкує свій День народження.

Дорога колего! Ви
несете в світ красу,
яка сьогодні повертає
до Вас красою велико-
го поцінування.
Хай щастя і доля
всміхаються Вам,
Хай буде здоров'я
багато,
З роси і води
хай ведеться все Вам
І радістю повниться хата.
В роботі хай буде удача завжди
І друзі хай дім не минають,
Хай Бог Вас боронить від горя й біди
Та ласку й добро посилає.
Нехай Всесвіт, що ясніє над Вашою долею, буде завжди осяяним та благословенним.

З повагою – колеги Заболотівської ЗОШ І – ІІ ступенів.

Вітаємо коханого чоловіка, люблячого батька, турботливого дідуся
Василя Антоновича АНДРЕЙКІВА
зі с. Шульганівка з ювілеєм.

Сьогодні Вам 60 – це зрілість золота. За ці роки дали Ви нам немало та ще більше навчили нас. Дякуємо за турботу, мудрість, доброту, за недоспані ночі, за руки Ваші золоті, які так старанно працюють.

Хочемо побажати Вам здоров`я міх, а щастя два, довгих літ аж до ста, а то й більше, миру в серці та сім`ї, не знати бід, печалей, а навпаки натхнення більше у житті.

Хай Господь допомагає,
Божих ласк зсилає,
Матір Божа опікає,
Ангел-Хоронитель оберігає
На многії і благії літа.

З любов`ю та повагою – дружина, сини, невістки, внучата Соломійка та Дмитрик.

Педагогічний та учнівський колективи Косівської ЗОШ І – ІІІ ступенів вітають з Днем Ангела спонсора школи, директора ПАП «Дзвін»
Василя Степановича ГРАДОВОГО.

Бажаємо сонця
за вікном і в серці,
Здоров`я і терпіння
на щодень,
Нехай Вам завше
з легкістю вдається
Розв`язувати
ребуси проблем,
Хай кожен день
для Вас дарує
свято,
А Матір Божа береже від бід,
Живіть успішно, радісно, багато
Ще сто щасливих
і безхмарних літ.

14 січня поважний 75-річний ювілей відсвяткувала
Людмила Данилівна ГЕВКО,
чудова, щира, добродушна жінка, дбайлива матуся, бабуся, уміла господиня та напрочуд мудра і щедра людина. З такої урочистої нагоди Тебе радо вітає сестра Валентина з сім`єю.

Рідненька наша ювілярко! Бажаємо Тобі незгасного щастя та доброго здоров'я, душевної рівноваги та радості від життя. Нехай Господь завжди опікує Тебе Своєю милістю та дарує незліченні роки добра. Нехай постійними гостями у Твоєму домі будуть мир, затишок та благополуччя.

Дорогого чоловіка, татуся і дідуся
Василя ГРОДА
зі с. Нагірянка
вітаємо з 80-річчям та днем Ангела.

Ми любимо дуже і щиро вітаємо,
Найкращі бажання
в цей день посилаємо,
Низько вклоняємось, просимо долі,
Щоб щастя послала, здоров`я доволі,
Матінка Божа, Цариця Свята,
Дарує Вам щасливі і довгі літа.

З любов`ю – дружина Надія, син Володимир з дружиною Анжелою, онучка Марина з чоловіком Андрієм, Христина, Ангеліна, правнуки Геннадій і Євгенійко.

Вітаємо з 55-річчям, яке вона святкувала 12 січня, дорогу дружину, найдорожчу матусю, наймилішу і найдобрішу бабусю
Оксану Романівну КАЛИНЮК
зі с. Товстеньке.

Лагідна, рідненька,
добра і проста,
Наша дорогенька,
наша золота,
Спасибі, матусю,
що життя дарувала,
Спасибі, матусю,
що Ти нас навчала.
Спасибі, рідненька,
за вічну турботу,
За щире бажання
добра нам усім,
Хай серце ще довго у грудях палає,
А руки, мов крила, внучат пригортають,
Здоров`я міцного зичимо щиро,
Ласки – від Бога, від чоловіка – любові,
Від дітей – тепла
На многії, щасливії літа.

З любов`ю та найкращими побажаннями – чоловік Володимир, син Ігор з дружиною Оксаною, син Руслан з дружиною Оксаною та милі внучата: Діаночка, Аліночка, Андріаночка, Ангеліночка та вся велика родина.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 16 січня	НЕДІЛЯ 17 січня	ПОНЕДІЛОК 18 січня	ВІВТОРОК 19 січня	СЕРЕДА 20 січня	ЧЕТВЕР 21 січня	ПЯТНИЦЯ 22 січня
-4 ... 0	-9 ... -7	-9 ... -6	-8 ... -5	-12 ... -5	-10 ... 0	-13 ... -10